Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident. Nr.: 278734.00

CMS	**202**	**303**	**330**	**502**	**520C**	**530**	**ADF530**	**730T**	**822**	**830**	**830C**	**ADF830**	**830S**	**933**
Typ	**835**	**834**	**813** **814**	**811** **812**	**818**	**815** **816** **817**	**820** **822** **824**	**593**	**826** **827**	**828** **829**	**830**	**825**	**831**	**777** **778**
Anschlußspannung ***Mains voltage*** ±10% 50/60 Hz	**230V**	**230V**	**230V**	**230V**	**230/400V**	**230/400V**	**230/400V**	**400V**	**400V**	**400V**	**400V**	**400V**	**400V**	**400V**
Phasenzahl *phase number*	**1**	**1**	**1**	**1**	**1** **oder/*or*** **2**	**1** **oder/*or*** **2**	**1** **oder/*or*** **2**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**	**3**
Bemessungsstrom F0 *rated current F0*	**10A**	**10A**	**10A**	10A	**10A**	**10A**	**10A**	**7A**	**7A**	**7A**	**7A**	**7A**	**7A**	**7A**

Hauptsicherung (kundenseitig)/ *main fuse (of customer):*
16 A träge/slow blow

Netzanschluß:

Achtung ! **Vor dem Anschluß ist zu prüfen, welche Netzspannung am Betriebsort der Maschine vorliegt.**

Anschluß fremder elektrischer und elektronischer Baugruppen an die maschineninterne Verdrahtung ist generell nicht zulässig.

Eine Garantie für einwandfreie Funktion der Maschine kann in diesen Fällen nicht gewährleistet werden.

Beim Betrieb der Maschine über einen Generator, ist darauf zu achten, daß die Anforderung an die Netzspannung gemäß EN 60204-1 Abs.4.3 erfüllt ist.

Mains connection:

Caution! **Before connecting check for the mains voltage which is at the operating place of the machine.**

The connection of external electrical and electronical assemblies to the internal wiring of the machine is generally not allowed.

A guarantee for a faultless function of the machine cannot be ensured in those cases.

When operating the machine via a generator take care that the requirement to the mains voltage is carried out according to EN 60204-1 paragr. 4.3..

Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

ESSJ010D

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
1	cover page		05.07.21	KEH	
2	contents		05.07.21	KEH	
3	contents		05.07.21	KEH	
4	caption		02.07.21	KEH	
5	caption		02.07.21	KEH	
6	caption		02.07.21	KEH	
7	caption		02.07.21	KEH	
8	caption		02.07.21	KEH	
9	caption		02.07.21	KEH	
10	caption		02.07.21	KEH	
11	caption		02.07.21	KEH	
12	caption		02.07.21	KEH	
13	block diagram power line transformer		02.07.21	KEH	
14	block diagram control unit		02.07.21	KEH	
15	block diagram signals control unit		02.07.21	KEH	
16	block diagram signals control unit		02.07.21	KEH	
17	block diagram servo drive and racking		02.07.21	KEH	
18	block diagram WA Servo		02.07.21	KEH	
19	block diagram WA Servo		02.07.21	KEH	
20	connector definition wiring system		02.07.21	KEH	
21	power line 230V CMS 502		02.07.21	KEH	
22	power line CMS330,530, 520C, ADF		02.07.21	KEH	
23	power line CMS933,822,830, 803,830S,730T		02.07.21	KEH	
24	transformer CMS 202,303,330 502,520C,530,ADF		05.07.21	KEH	
25	transformer CMS933,822,830,803,730T		05.07.21	KEH	
26	power supply		02.07.21	KEH	
27	CAN-BUS		02.07.21	KEH	
28	servo drive and racking		02.07.21	KEH	
29	servo additional neddle beds		02.07.21	KEH	
30	inputs servo HA+V		02.07.21	KEH	

Inhaltsverzeichnis

Spalte X: eine automatisch erzeugte Seite wurde manuell nachbearbeitet

ESSJ010D

Seite	Seitenbenennung	Seitenzusatzfeld	Datum	Bearbeiter	X
31	inputs servos additional neddle beds		02.07.21	KEH	
32	take-down		02.07.21	KEH	
33	comb		02.07.21	KEH	
34	auxilary take down		02.07.21	KEH	
35	posifeed		02.07.21	KEH	
36	outputs I/O-card		02.07.21	KEH	
37	inputs I/O-card		02.07.21	KEH	
38	inputs I/O-card		02.07.21	KEH	
39	crash sensor CMS 730T		02.07.21	KEH	
40	fluff elemination + central lubrication		02.07.21	KEH	
41	safety curtain ADF		02.07.21	KEH	

Kennzeichnung der Steckverbinder Aktoren und Sensoren
Identification of the plug connectors, sensors and actuators

A__ Baugruppen/ *Assemblies*

B Schalter/ *Switches*

E__ Beleuchtung; Lüfter/ *Lighting; Ventilator*

F__ Sicherungen/*Fuses*

J__ Kartensteckverbinder auf dem Verdrahtungssystem steht für die letzten drei Zahlen der jeweiligen Identnummer (Beispiel: Id.301023 → J023)/
The card plug connector of the wiring system stands for the last three numbers of the respective Ident. number (example: Id.301023→ J023)

K__ Relais/ *Relays*

M__ Motoren/ *Motors*

P__ Signaleinrichtungen/ *Signal equipment*

Q__ Bremsen, Magnete /*Brakes, magnets*

T__ Transformatoren/ *Transformers*

W__ Kabel/ *Cable*

V__ Entstörglieder/ *Interference suppressors*

XR__ Steckverbinder auf dem Verdrahtungssystem im rechten Steuergerät (Kabelabgänge) /
Plug connectors on the wiring systems in the right control unit (cable outlets)

XT__ Steckverbinder am Transformator/ *Plug connectors on the transformer*

XZ__ Steckverbinder beim Verbraucher oder Schaltglied/
Plug connectors on the transformer

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	value/function Wert /Funktion	CMS202	CMS303	CMS330		CMS502		CMS520C	CMS530		CMS530W	ADF 530			ADF 830	CMS730T	CMS822		CMS803/830		830C	CMS933	
				Typ	835	834	813	814	811	812	818	815	816	817	820	822	824	825	593	826	827	828	829	830	777	778
A1	Steuergerät re. Ko.	control unit right	275787		x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275788		-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275795		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275801		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			275790		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
			275805		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			275812		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	-	-
			275815		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
A2	Steuergerät li. Ko.	control unit left	259166		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272132		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			259045		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A6	Batterieeinschub	battery plug in unit	301027		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A7	Karte Einrücken	card engaging	259000		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A8	Magnetschalter Abdeckhauben aussen	magnet switch covers outside	219983		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x
			256667		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			264695		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			264696		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A10	Fadenkontroll-einrichtung	yarn control device	237124		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
			263685		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			267212		x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A12	Impulsgeber Hilfsabzug	speed sensor aux. take down	217462		-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			in M5		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A14	Magnetschalter Abdeckhauben Mitte	magnet switch covers middle	256666		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			264695		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			220159		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
A15	Versatzendschalter	limit switch racking	229396		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A16	Versatzendschalter Zusatzbett vo.re.	limit switch racking add bed front right	232300		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
A17	Versatzendschalter Zusatzbett hi.li.	limit switch racking add bed rear left	232300		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
A18	Klemmen / Schneiden li.	clamping / cutting left	214257		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
A19	Klemmen / Schneiden re.	clamping / cutting right	214257		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
A21	Hauptschalter	main switch	269633		x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			265631		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			268344		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			250363		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
A22	Ölzentralpumpe	oil lubrication pump	235068	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A23re	Längenmess-einrichtung re.	length measuring device right	257282	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
A23li	Längenmess-einrichtung li.	length measuring device left	257282	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
A24	Schockabstellung	shock motion stop	220011		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
			255315		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A25	Schockabstellung Zusatzbett	shock motion stop add bed	230520		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
A26	Karte Aufholspanner li.	slack tensioner left	241345		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	opt	opt	opt	opt	x	x	x	x	x	x	x	x
A27	Karte Aufholspanner re.	slack tensioner right	241346		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	opt	opt	opt	opt	x	x	x	x	x	x	x	x
A28	Sicherheitsrelais Lichtvorhang	safety relay light certain	264233		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
A29	Gleichrichter Transformator	rectifier transformer	267335		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S1	Endschalter Antrieb li	limit switch drive left	223333		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S2	Endschalter Antrieb re.	limit switch drive right	223333		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 4.1	Grenztaster Versatz	Limit switch racking	in A15		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 4.2	Grenztaster Versatz Zusatzbett vo./ re.	Limit switch racking front / right additional bed.	in A16		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
B 4.3	Grenztaster Versatz Zusatzbett hi./ li.	Limit switch racking rear / left additional bed	in A17		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
B 5.1	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 5.2	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 6.1	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 6.2	Schalter Abdeckhaube	Switch Shrouding cover	in A8		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B10	Schalter Schutzhaube rechts	Switch Protective hood on the right	223350		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B12	Schalter Schutzhaube links	Switch fabric sensor 1	223350		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S14	Schalter Abzug geschlossen	Switch take-down closed	26259		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
B15li	Aufholspanner links	Slack tensioner on the left	in A26		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
B15re	Aufholspanner rechts	Slack tensioner on the right	in A27		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S16	Mikroschalter Wickelblech	Microswitch Winding plate	267012		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x												
			026259												x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S16a	Mikroschalter Wickelblech vorne	Microswitch front winding plate	222063		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S17	Schalter Warenabzug links	Switch fabric take-down on the left	008829		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
B_S18	Schalter Warenabzug rechts	Switch fabric take-down on the right	008829		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
B20	Kammreferenz oben	Comb reference at the top	231516		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B21	Kammreferenz unten	Comb reference bottom	231520		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B22	Kammlichtschranke	Comb Light barrier	243355		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B_S23	Schalter Abdeckblech Kamm	Switch Cover plate Comb	026259		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B_S24	Schalter Kammhaken	Switch comb hook	026259		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B 27	Schwimmerschalter Zentralschmierung	Float switch central lubrication	in A22	optional	-	-	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B 28	Öldruckschalter Zentralschmierung	Oil pressure switch central lubrication	in A22	optional	-	-	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S30	Schalter Hilfsabzug offen	Switch auxiliary take-down open	026259		-	-	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B31	Thermoschalter Flentturbine	Thermoswitch fluff absorption turbine	in M 9		-	-	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B32	Schalter Wickelblech Fournisseur	Switch winding plate feed wheel	008529		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B38	Referenzsensor Versatz hinten	Reference sensor racking rear	in A15		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B39	Referenzsensor Versatz ZB vo./re.	Reference sensor racking additional bed front / right	in A16		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
B40	Referenzsensor Versatz ZB hi./li.	Reference sensor racking additional bed rear / left	in A17		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
B41li	Thermoschalter Fournisseur links	Thermoswitch feed wheel left	in M 7		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B41re	Thermoschalter Fournisseur rechts	Thermoswitch feed wheel right	in M 7		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
B45	Schalter Abzug offen	Switch take-down open	210510		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S46	Schalter Abzug geschlossen	Switch take-down closed	210510		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
B48	Auslösemeldeschalter Hauptschalter	Release signalling switch of main switch	in A21		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
B_S49	Kammabdeckblech gedrückt	Cover plate Comb depressed	026259		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
B50	Sicherheitslichtvorhang Kaskade	Safety light curtain cascade	264266		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
B51	Sicherheitslichtvorhang Endgerät	Safety light curtain end device	264267		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
B52	Temperaturschalter Gleichrichter	Thermoswitch rectifier	in A29		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
E1	Maschinenleuchte	machine lighting	264759		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	-	-	-
			268722		x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			267767		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	x	x	x
			272297		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
E3	Lüfter Antriebsmotor	fan drive motor	213722		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x
			254872		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-
E4	Lüfter Steuergerät	fan control cabinet	229059	in A1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F0	Motorschutzschalter	protective motor switch	235115	in A21	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F8	Servo	fuse servo	241866	8AT /440V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F9	Servo	fuse servo	241866	8AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
F10	Servo	fuse servo	241866	8AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
F10	Netzteil	fuse power supply	267336	20AT /80V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F11	Netzteil	fuse power supply	267336	20AT /80V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F20	FLENT	FLENT	241866	8AT /440V	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			263981	4AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
F21	FLENT	FLENT	263981	4AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
F22	FLENT	FLENT	263981	4AT /440V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
F23	Servo FF	servo FF	268471	25AT /80VV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
F_Si1	28V abgesichert	28V protected	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F_Si2	28V ASCON	28V ASCON	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F_Si3	FKE	FKE	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F_Si4	28V WA	28V WA	008748	1,0 AF	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
F_Si5	12V Panel	12V Panel	275395	4,0 AMT	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
F_Si6	54V extern	54V extern	275395	4,0 AMT	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
P1	Signalleuchte	signal light	240395		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
K15A	Relais FLENT	relay FLENT	267334	in T1	-	-	x	x	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			221275		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
K16A	Relais Zentralschmierung	relay lubrication		in A22	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt
M1	Antriebsmotor	drive motor	272929		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
M2	Versatzmotor	racking motor	270086		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			270087		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
M3	Abzugsmotor	take-motor	259655		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			276118																						x	x
M4	Kammmotor	comb motor	259655		-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
M5	Hilfsabzugsmotor	aux. take-down motor	264923		-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			278882		-																				x	x
M6	Kammhakenmotor	comb hook motor	259000		-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
M7	Friktionsfournisseur	friction feed wheels	219800	optional	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
M9	FLENT	FLENT	262992		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			221172		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
M10	Anpresswalzen-motor	pressure roller motor	278883		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
M11	Versatzmotor Zusatzbett vo.re.	racking motor add bed front right	242731		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
M12	Versatzmotor Zusatzbett hi.li.	racking motor add bed rear left	242731		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
M14	Zentralschmierung	lubrication	259655	in A22	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt	opt
Q1	Magnet Maschine Ex	Magnet machine execute	235116	in A21	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Q2	Magnet Einrückstange	Magnet Engaging rod	026233		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Q5	Bremse Motor Abzug	Brake motor take-down		in M3	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
Q6	Bremse Motor Kamm	Brake motor comb		in M4	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
Wx	Kabelsatz Inst.	cable set installation	270855		x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			270854		-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			270856		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272151		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			275789		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
			273874		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	-	-
			275819		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W1	Kabel Antriebsmotor	Cable drive motor	262235	XR40	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-
			268281		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272266		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			277989		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W2	Kabel Resolver Antrieb	Cable resolver drive	270243	XR41	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-
			270244		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272265		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			277990		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W3	Kabel Versatzmotor	Cable racking motor	262237	XR43	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W4	Kabel Resolver Versatz	Cable resolver racking	270037	XR44	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W5	Kabel Versatzmotor Zusatzbett hi.	Cable racking motor rear additional bed /left	277894	XR49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W6	Kabel Resolver Versatz ZB hi.	Cable resolver racking rear / left additional bed	277895	XR50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W7	Kabel Versatzmotor Zusatzbett vo.	Cable racking motor front / right additional bed	277897	XR46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W8	Kabel Resolver Versatz ZB vo.	Cable resolver racking additional bed front / right	277898	XR47	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W9	Kabel Warenabzugsmotor	Cable fabric take-down motor	260324	XR14	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277995		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W10	Kabel Anpresswalzenmotor	Cable pressure roller motor	272160	XR16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W11	Kabel Kammotor	Cable comb motor	260326	XR15	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W12	Kabel Hilfsabzugsmotor	Cable auxiliary take-down motor	265676	XR35	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272162		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W13	Kabel Kammhakenmotor	Cable comb hook motor	260328	XR17	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
W14	Kabel Fournisseur li.	Cable feed wheel on the left	240464	XR11	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			242524		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277997		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W15	Kabel Fournisseur re.	Cable feed wheel on the right	240294	XR12	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277999		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W16	Kabel CAN	Cable CAN	240460	XR133	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			242522		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W18	Kabel Motor HAAB Ö/S	Cable open/close take-down motor	272158	XR36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W19	Kabel Schalter HAAB Ö/S	Open/close cable switch of main takedown	272159	XR65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W20	Kabel Schalter HAAB/Wickelblech	Cable switch main take-down	267956	XR186	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			262240		-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272157		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277994		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W22	Kabel Endschalter Versatz	Cable racking limit switch	240292	XR45	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			242510		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W23	Kabel Endschalter Versatz ZB hi.	Rear / left cable limit switch racking mains supply	243546	XR51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W24	Kabel Endschalter Versatz ZB vo.	Front / right cable limit switch racking mains supply	243549	XR48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W25	Kabel Schutzeinrichtungen re.	Cable protective units on the right	265694	XR26	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			264751		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			274596		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-
			277991		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W26	Kabel Fadensp. , Signall. , Hupe	Cable yarn tensioner , warning light ,	266268	XR130	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			278001		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W27	Kabel Schocksensoren	Cable piezo sensor	240518	XR154	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W28	Kabel Schalter Kamm	Cable switch comb	262241	XR187	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W29	Kabel Impulsgeber Hilfsabzug	Cable switch auxiliary take-down	265698	XR190	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272155		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W30	Kabel Einrücken	Cable engaging	252538	XR113	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272153		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277992		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W32	Kabel K/S Antrieb rechts	Cable clamp./cutting drive on the right	277900	XR351	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W33	Kabel K/S Antrieb links	Cable clamp./cutting drive on the left	277901	XR350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-

STOLL

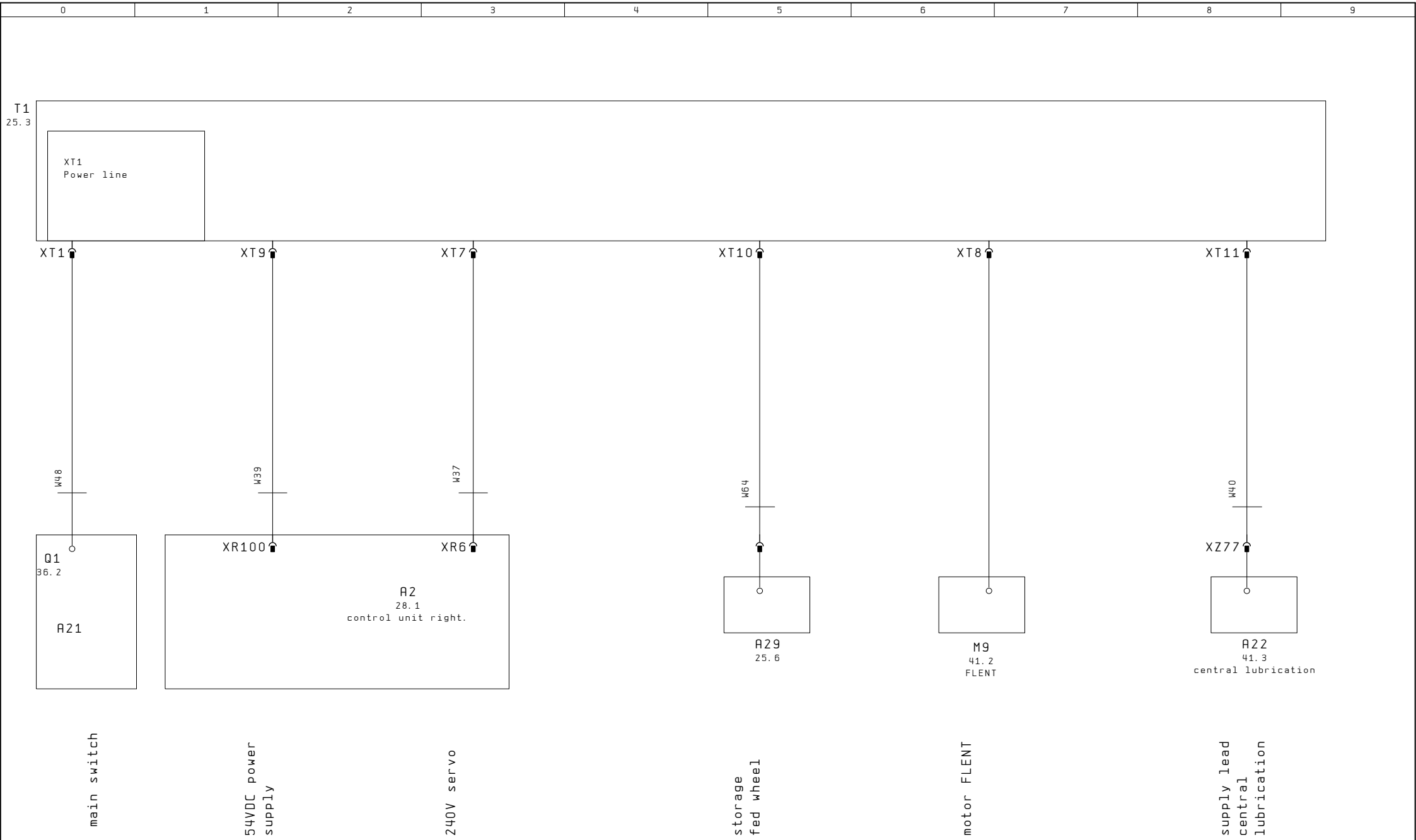
identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202 835	CMS303 834	CMS330 813	CMS330 814	CMS502 811	CMS502 812	CMS520C 818	CMS530 815	CMS530 816	CMS530W 817	ADF 530 820	ADF 530 822	ADF 530 824	ADF 830 825	CMS730T 593	CMS822 826	CMS822 827	CMS803/830 828	CMS803/830 829	830C 830	CMS933 777	CMS933 778
W34	Kabel Geber Anpressmotor	cable sensor presser motor	272161	XR464	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			278000		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W35	Temp. Öffnen/Schliessen	Temp open/clos	272152	XR465	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W36	Kabel Piezo ZB vo.hi.	Cable piezo sensor	277902	XR156	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-
W37	Kabel Spgsvers. SERVO	Cable Power supply SERVO	261350	XR6	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272154		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277993		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W39	Kabel Spgsvers. Netzteil	Cable Power supply	261351	XR100	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272163		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			277996		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W40	Kabel Zuleitung Zentralschmierung	Cable power supply central lubrication	244406	XT11	-	-	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W41	Kabel Ansteuerung Zentralschmierung	Cable control central lubrication	238704	XR68	-	-	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W42	Kabel Schalter HIAB	Cable switch pressure motor	265677	XR188	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272156		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W43	Kabel Sch. Kammhaken /Warensensor	Cable switch Comb hook /fabric sensor	262239	XR189	n	n	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W44	Kabel Signale Hauptschalter	Cable signals main switch	269600	XR28	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			262262		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			268406		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			240517		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
W45	Kabel Lüfter Antrieb	Cable ventilator drive	240293	XR25	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
			261712		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272267		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W46	Kabel Beleuchtung LED	cable LED lighting	265675	XR29	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			274585		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-
			275802		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W47	Kabel Schutzeinrichtungen links	Cable protective units left	265995	XR152	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			264750		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272164		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			274575		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-
			277998		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W48	Kabel Zuleitung Trafo	Cable mains supply transformer	269661	XT1	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			262263		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			268407		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			250364		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
W49	Kabel Zuleitung FKE, Signalleuchte (Tisch)	Cable mains supply yarn control device,warning light	239749		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x
			266411		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-

Schaltplan/*circuit diagramm* **226**

Rechner/*computer* EKC2, Ident.Nr.:278734.00

STOLL

identifier Kennbuchstabe	Benennung	designation	ident No. Id.Nr.	Typ value/function Wert /Funktion	CMS202	CMS303	CMS330		CMS502		CMS520C	CMS530		CMS530W	ADF 530			ADF 830	CMS730T	CMS822		CMS803/830		830C	CMS933	
					835	834	813	814	811	812	818	815	816	817	820	822	824	825	593	826	827	828	829	830	777	778
W57	Kabel Batterieeinschub	Cable batterie pug-in unit	260330	XR151	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
W58	Kabel Resolver Hauptabzug	Cable resolver take Down	260325	XR180	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
			278244		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
W59	Kabel Resolver Kamm	Cable resolver comb	260327	XR181	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-
W60	Kabel +40V ADF	Cable +40V ADF	259107	XR177	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272270		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W61	Kabel Daten Servo ADF	Cable data Servo ADF	259108	XR176	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272269		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
W63	Kabel Schutzhaube re. /Lichtvorhang	Cable safety curtain ADF	265696	XR69	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	-	-
			264271		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			272355		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			275796		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x
V1	Netzfliter	power line filter	262386		x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			265315		-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-
			219133		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	x	x	x	x	x

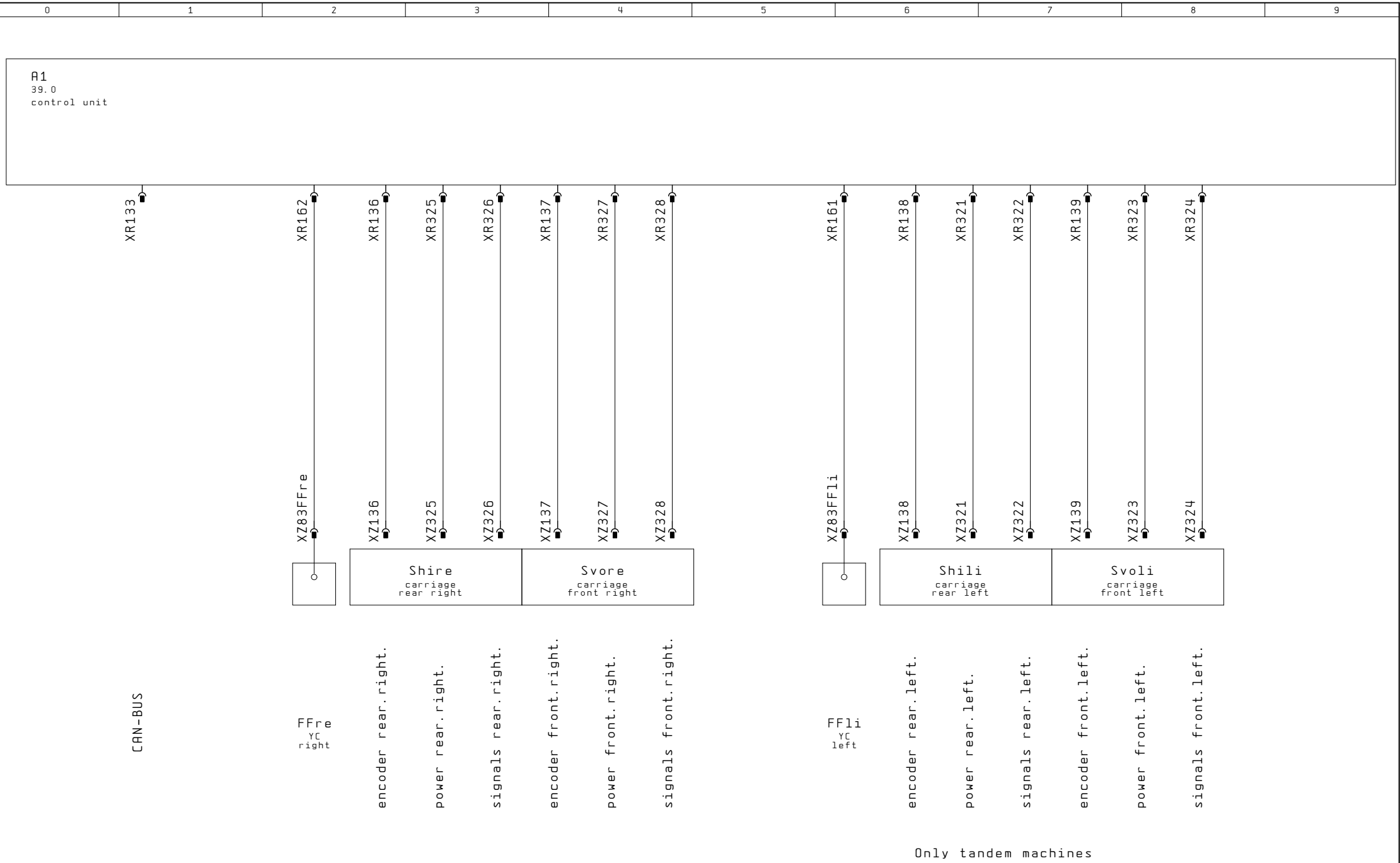


13

15

			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram power line transformer	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

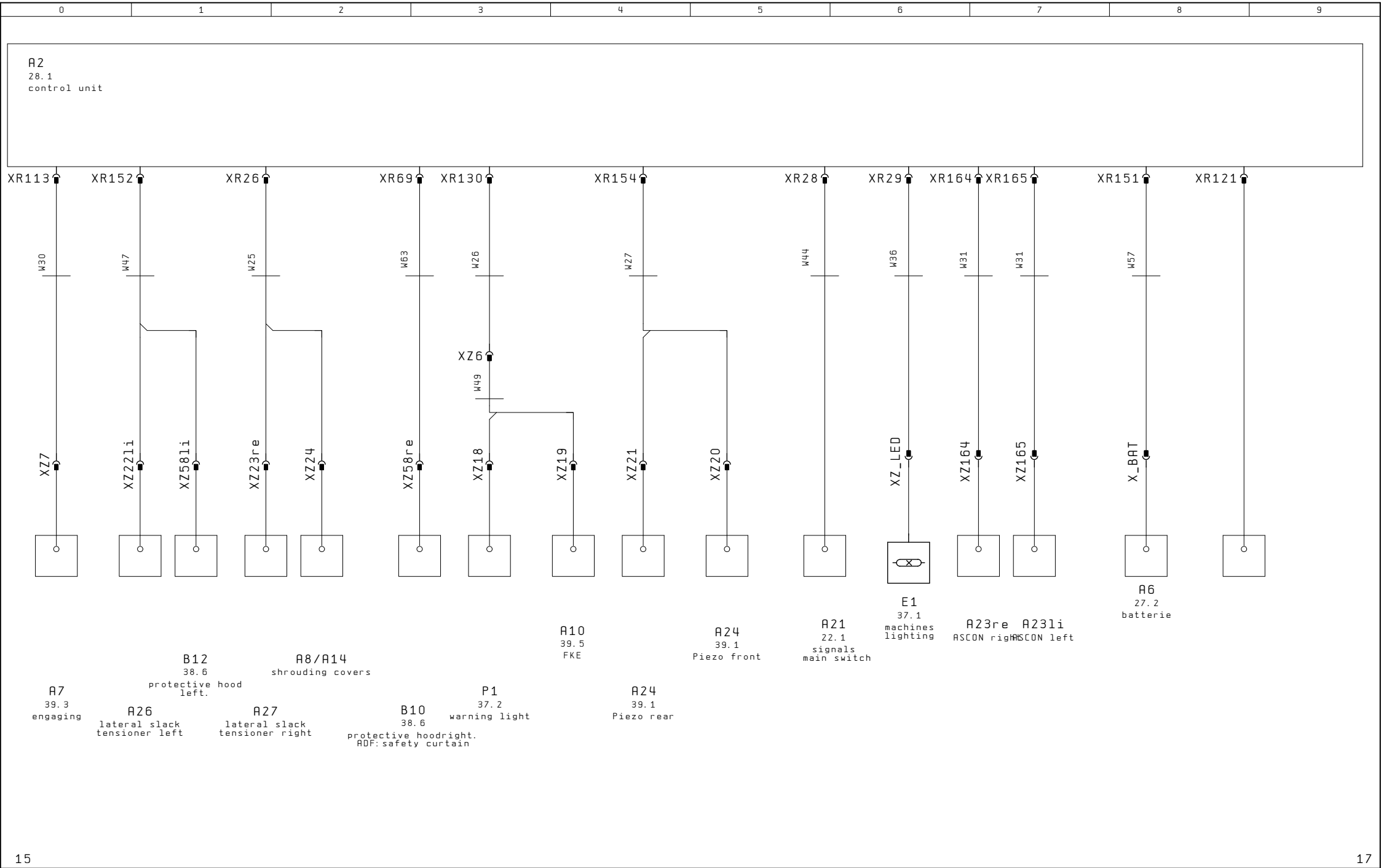
SH. 14
42 SHS



			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram control unit	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

=
+

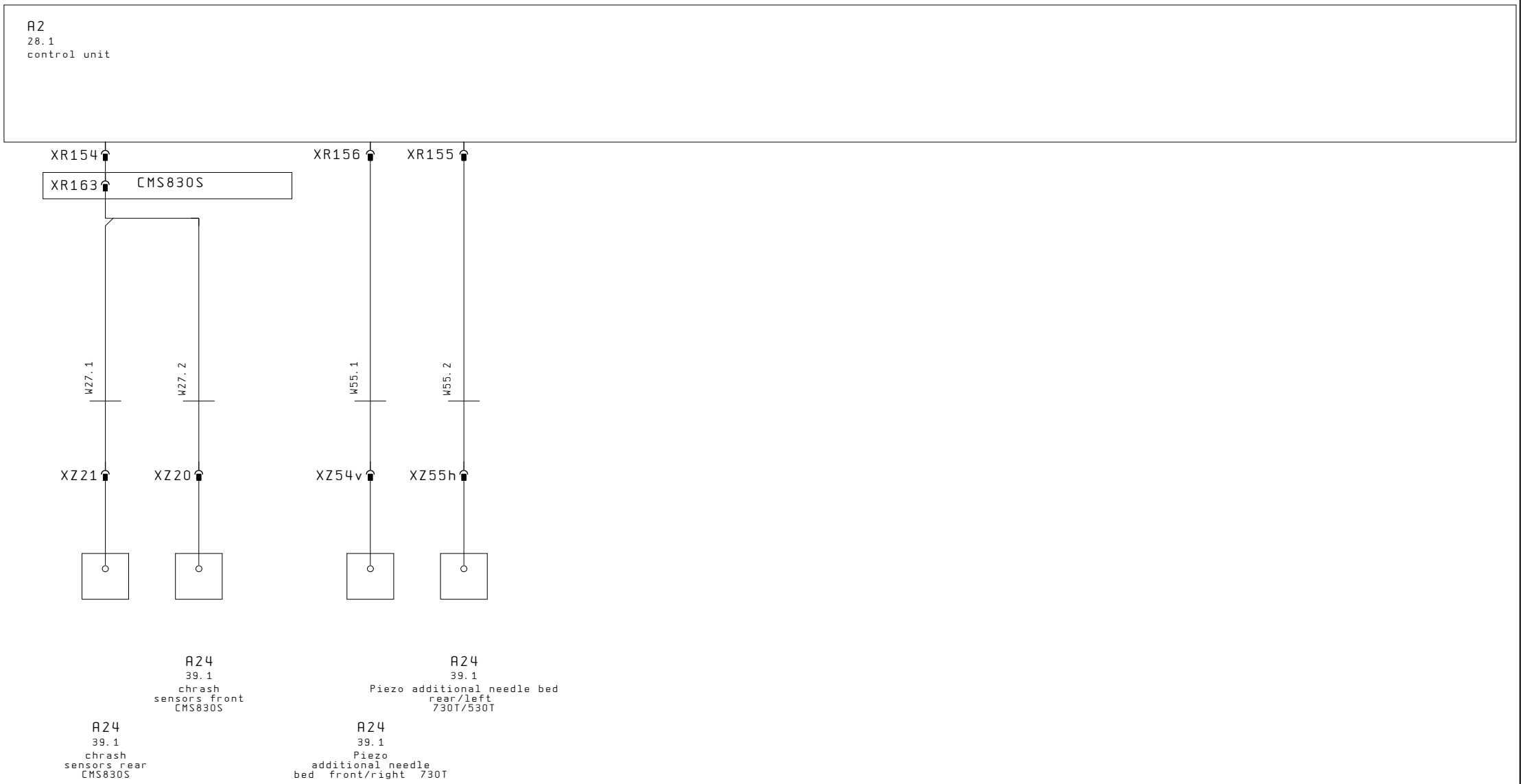
SH. 15
42 SHS



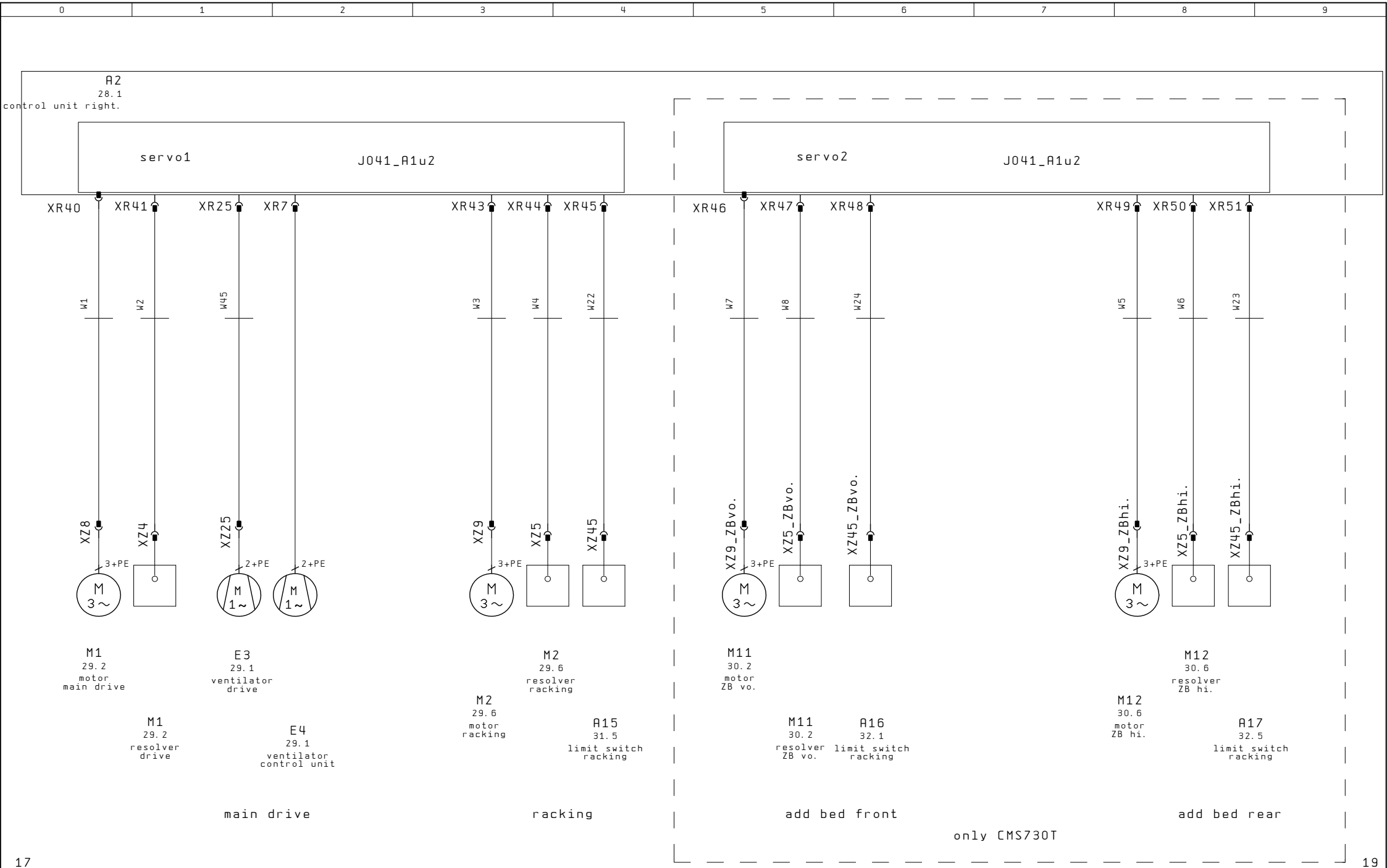
15

17

			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram signals control unit	Id. Nr. 278734	=
			NAME	KEH						+
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00	SH. 16
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			42 SHS

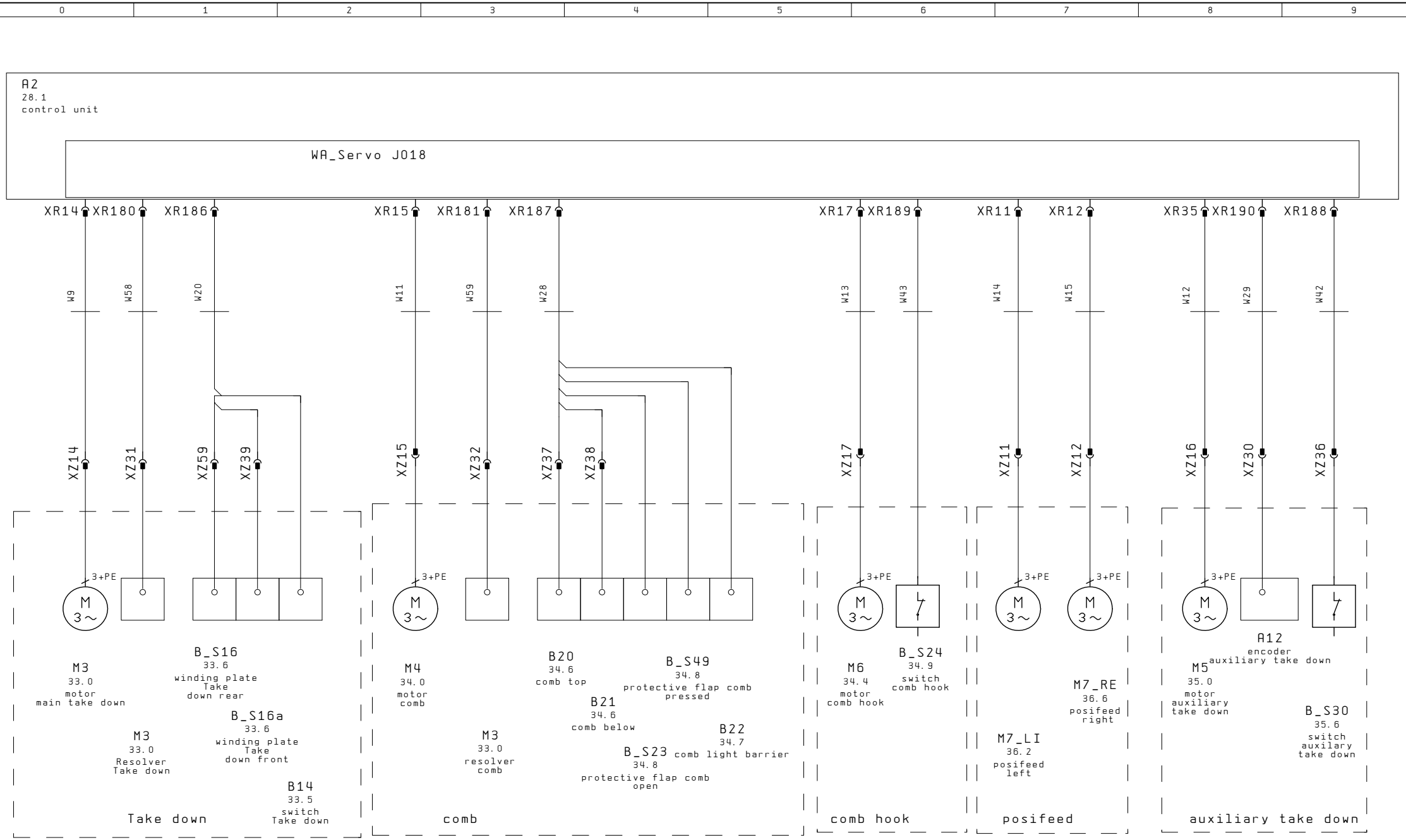


			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram signals control unit	Id. Nr. 278734	=
			NAME	KEH						+
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00	SH. 17
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			42 SHS



			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram servo drive and racking	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

SH. 18
42 SHS



18 20

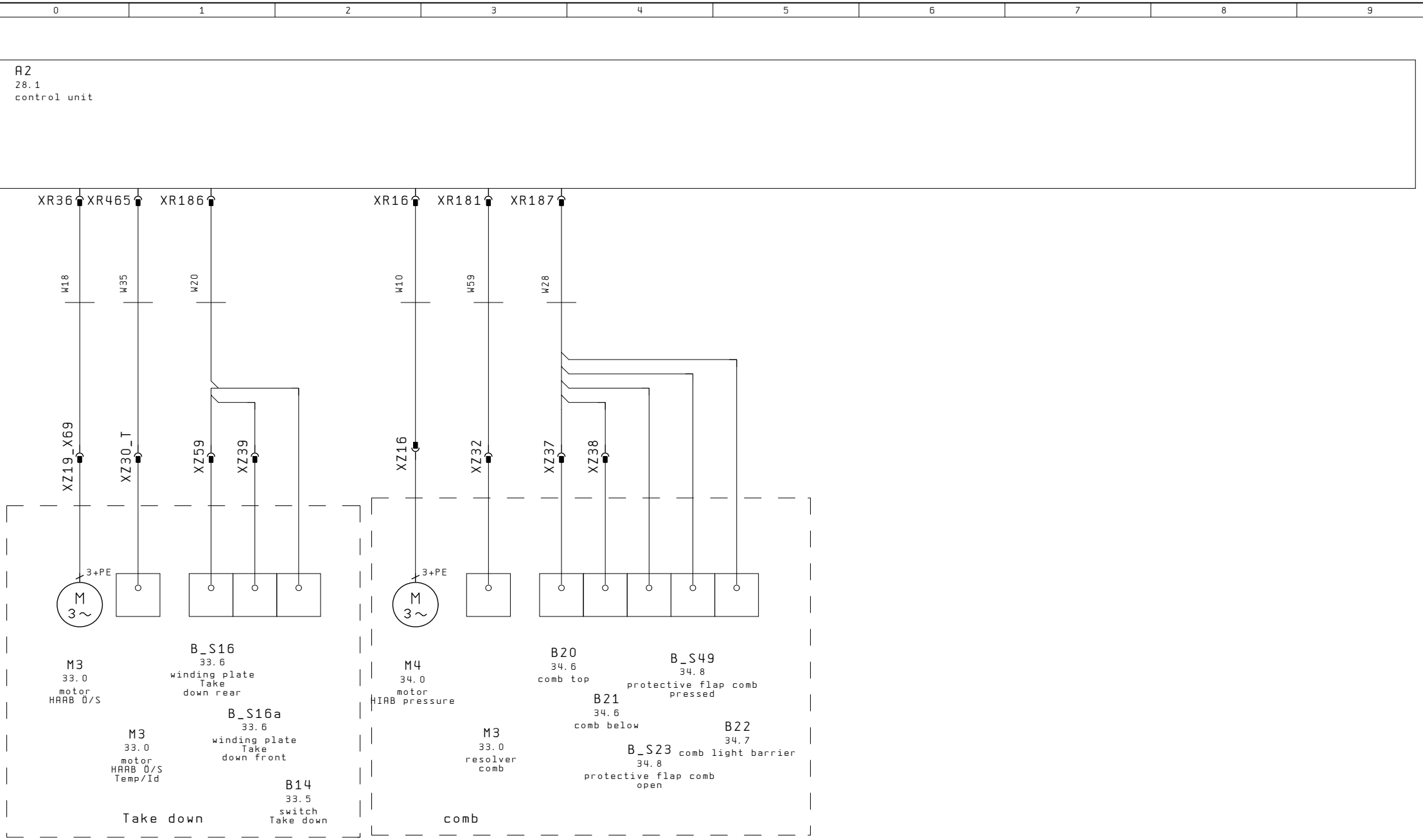
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram WA Servo
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 19

42 SHS



19

21

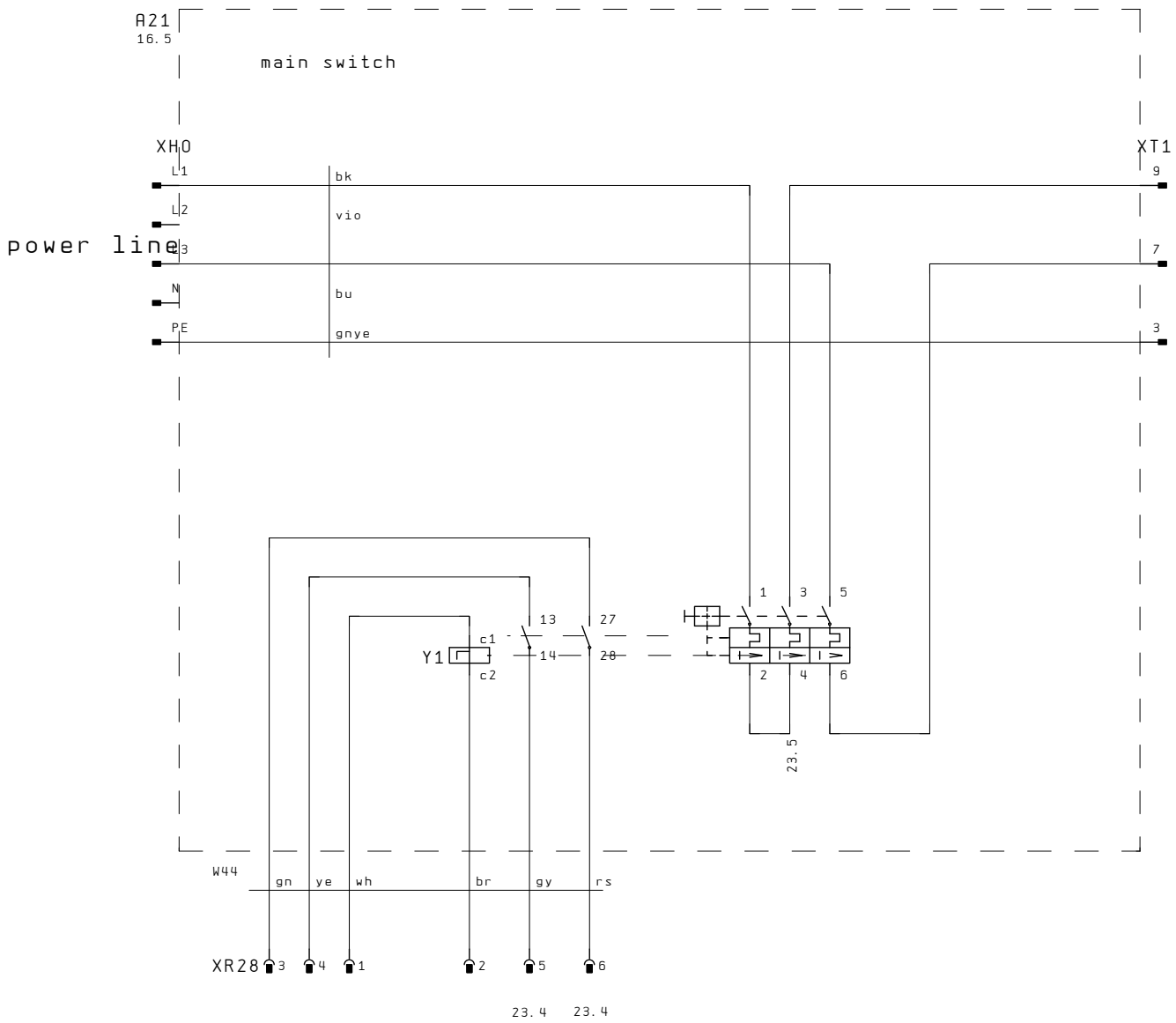
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	block diagram WA Servo	Id. Nr. 278734	=
			NAME	KEH						+
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00	SH. 20
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			42 SHS

XR6=power supply servo
XR7=ventilator_1_control unit
XR11=posifeed left
XR12=posifeed right
XR14=motor take down
XR15=motor comb
XR16=motor pressure roler
XR17=motor comb hook
XR25=ventilator main drive motor
XR26=protectiv devices
XR28=signals main switch
XR29=lighting
XR35=motor auxiliary take down
XR36=motor HAAB Ö/S
XR40=motor Servo1
XR41=resolver Servo1
XR42=limit switch Servo1
XR43=motor Servo2
XR44=resolver Servo2
XR45=limit switch Servo2
XR46=motor Servo3
XR47=resolver Servo3
XR48=limit switch Servo3
XR49=motor Servo4
XR50=resolver Servo4
XR51=limit switch Servo4
XR64=switch HIAB pressure
XR65=switch HAAB Ö/S
XR68=central lubrication
XR69=light curtain
XR70=panel PC
XR71=fournisseur ext.

XR100=power supply supply lead 54V DC
XR113=engaging rod
XR121=reserve
XR130=FKE, lamp
XR133=CAN
XR136=needle impuls rear right
XR137=needle impuls front right
XR138=needle impuls rear left
XR139=needle impuls front left
XR143=additional card data
XR151=batterie
XR152=signals, limit switch left.
XR154=piezo NB front/rear
XR155=piezo CMS730T
XR156=piezo CMS730T
XR157=YC Gr1-YC1-4
XR161=YC/AKF left
XR162=YC/AKF right
XR163=chrash sensor CMS830S
XR164=length measurement device right (ASCON)
XR165=length measurement device left (ASCON)
XR176=data left/right--ADF
XR177=40V left--ADF
XR180=resolver main take down
XR181=resolver comb
XR186=switch main take down
XR187=switch comb
XR188=switch auxiliary take down
XR189=switch comb hook
XR190=resolver auxiliary take down

XR332=carriage rear right
XR333=carriage front right
XR334=carriage rear left
XR335=carriage front left
XR350=power + signal rear
XR351=power + signal front
XR352=power + signal rear
XR353=power + signal front
XR464=Iresolver HIAB pressure
XR465=HAAB Ö/S

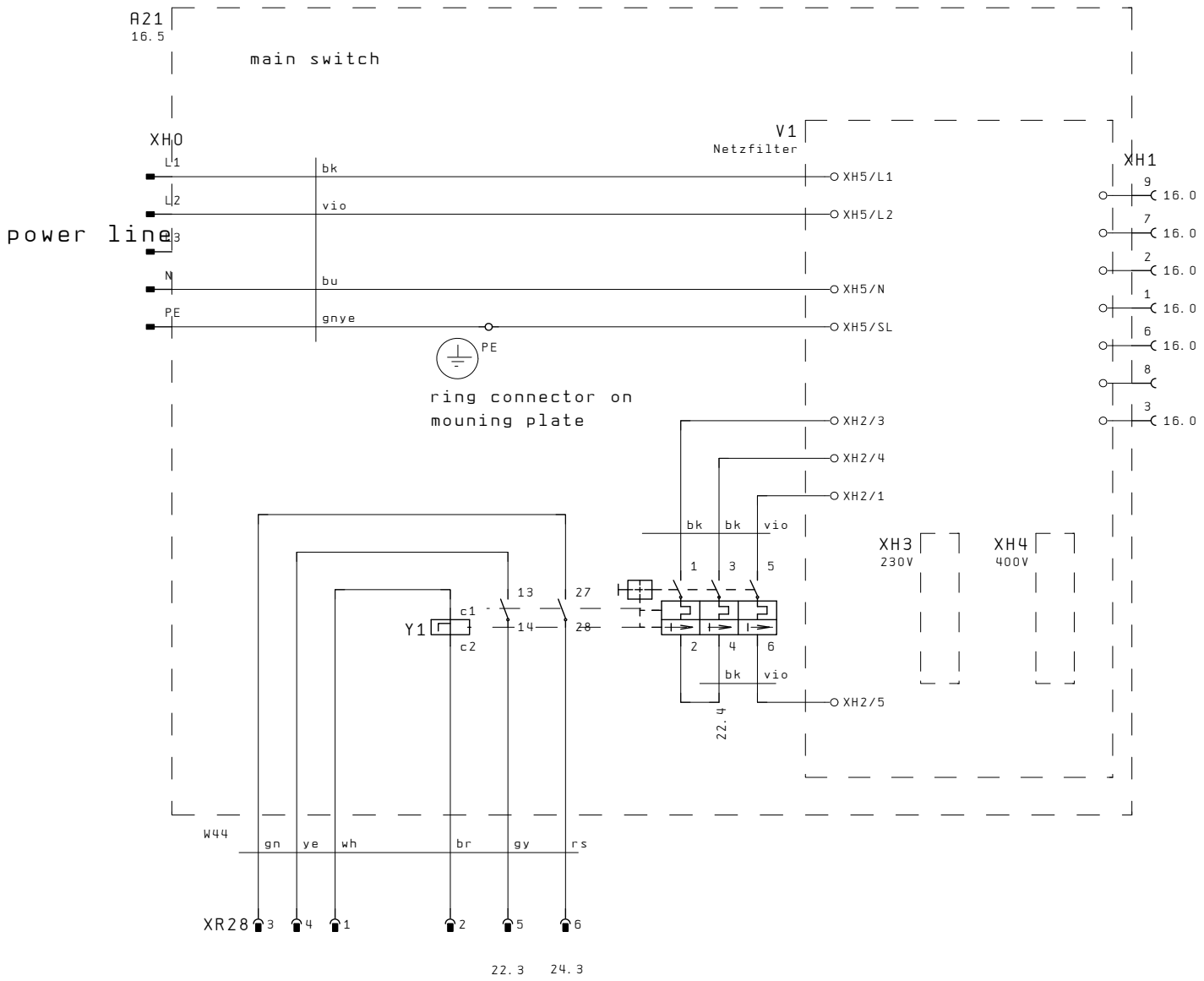
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	connector definition wiring system	Id. Nr. 278734	=
			NAME	KEH						+
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00	SH. 21
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY			42 SHS



21

23

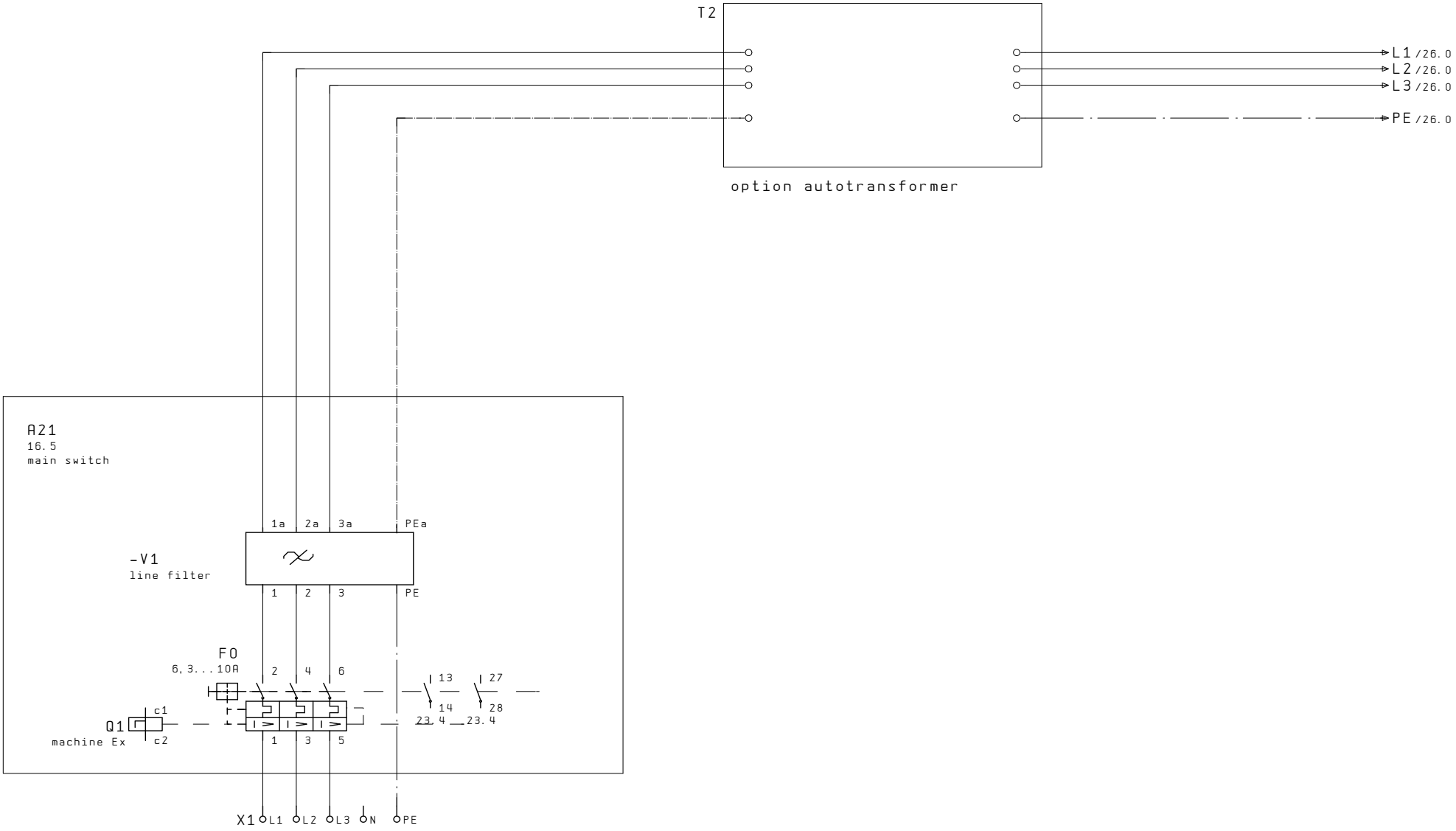
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	power line 230V CMS 502	Id. Nr. 278734	=	
			NAME	KEH						+	
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00		SH. 22
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY				42 SHS



			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	power line CMS330, 530, 520C, ADF	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

=
+

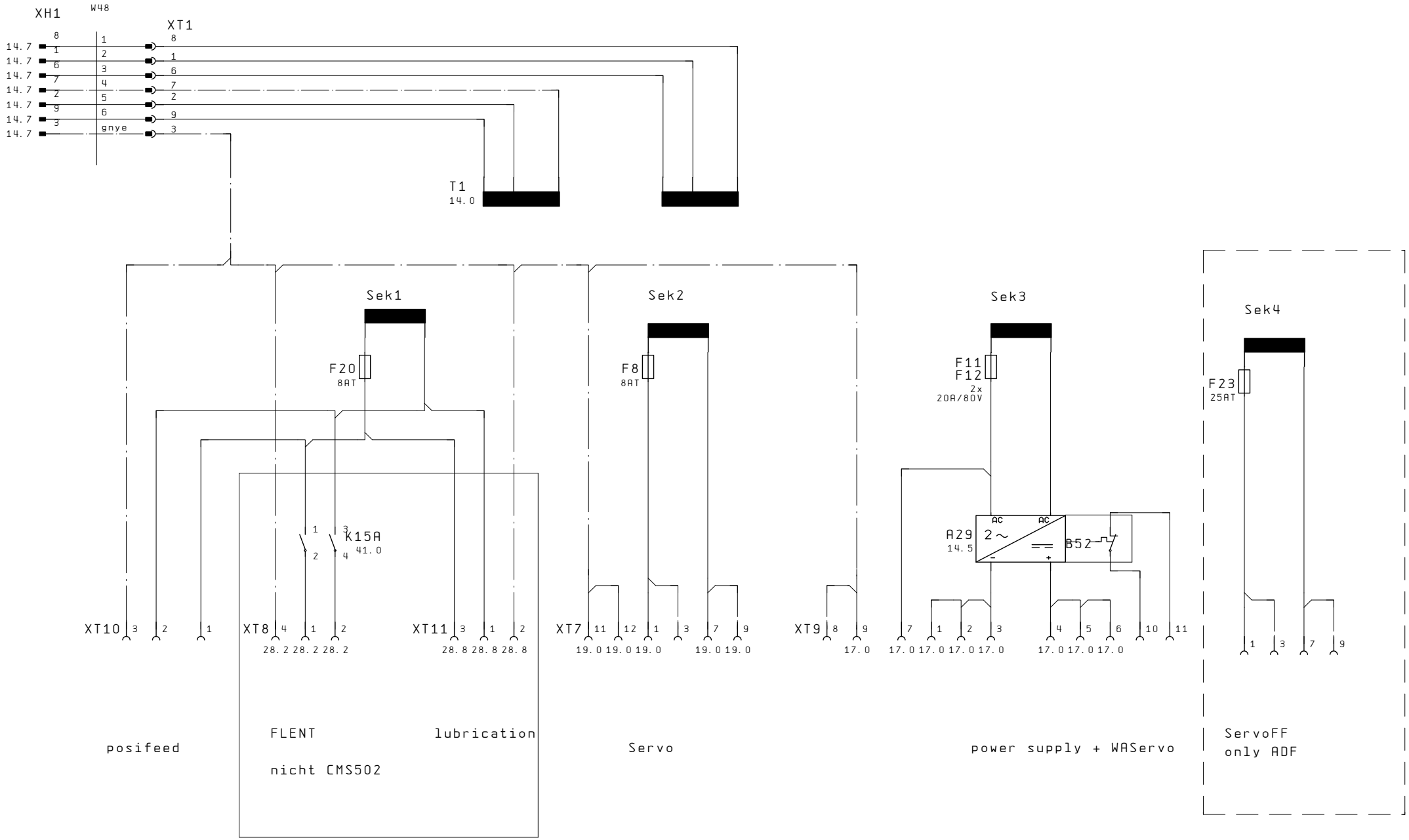
SH. 23
42 SHS



23

25

			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	power line CMS933, 822, 830, 803, 830S, 730T	Id. Nr. 278734	=	
			NAME	KEH						+	
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00		SH. 24
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY				42 SHS

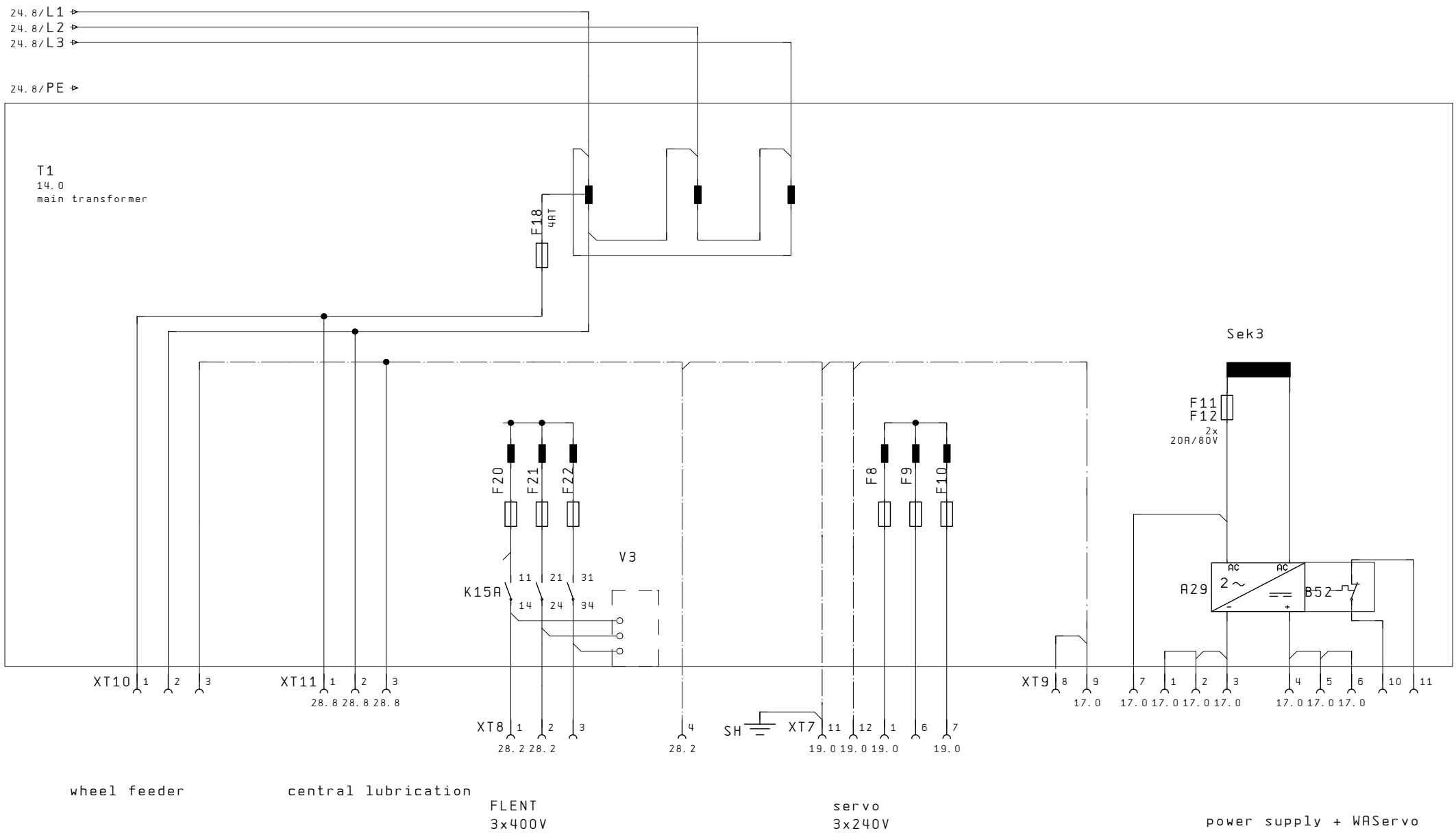


24

26

			DATE		circuit diagram 226	H. Stoll AG & Co. KG	transformer CMS 202, 303, 330 502, 520C, 530, ADF	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG. / EST. WITH	EST. BY		

SH. 25
42 SHS

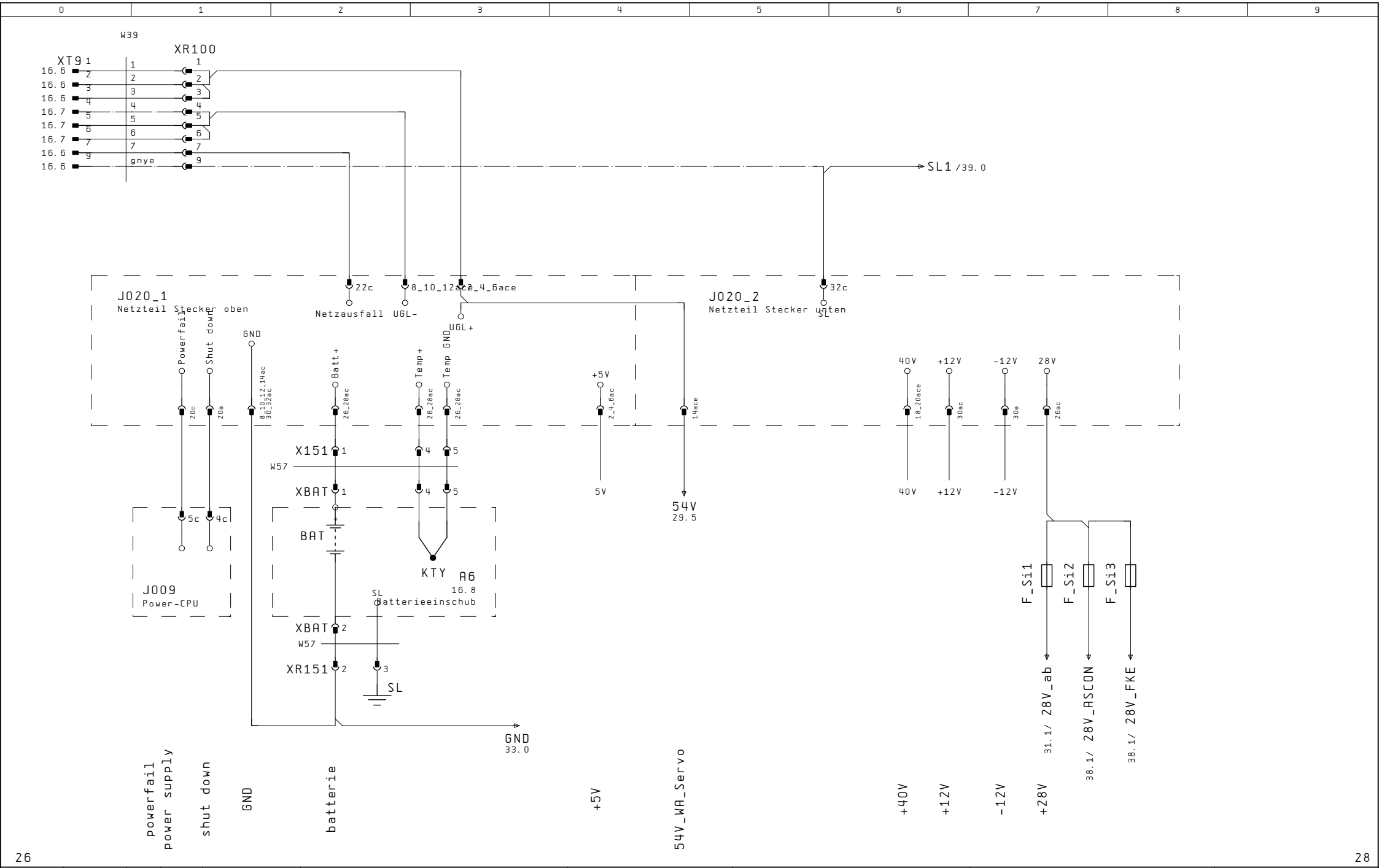


25

27

			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	transformer CMS933, 822, 830, 803, 730T	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

SH. 26
42 SHS



26

28

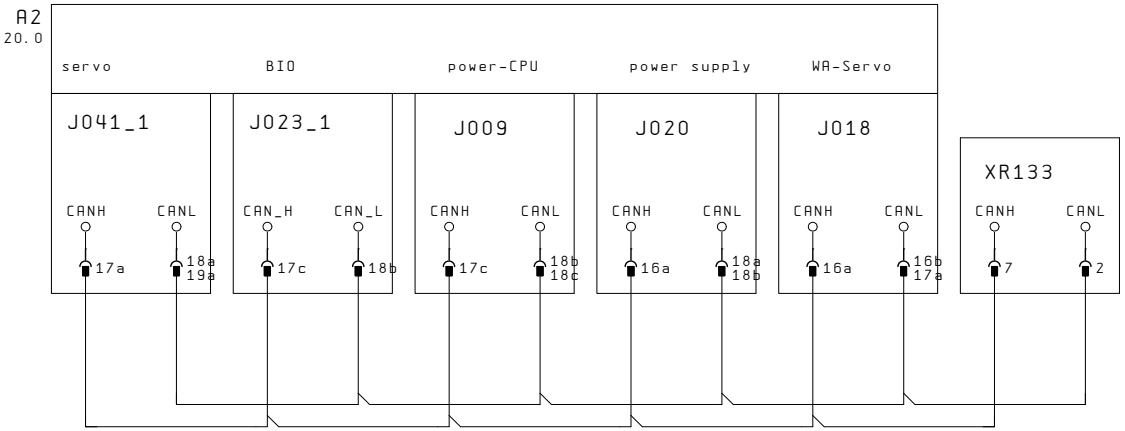
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	power supply
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 27

42 SHS



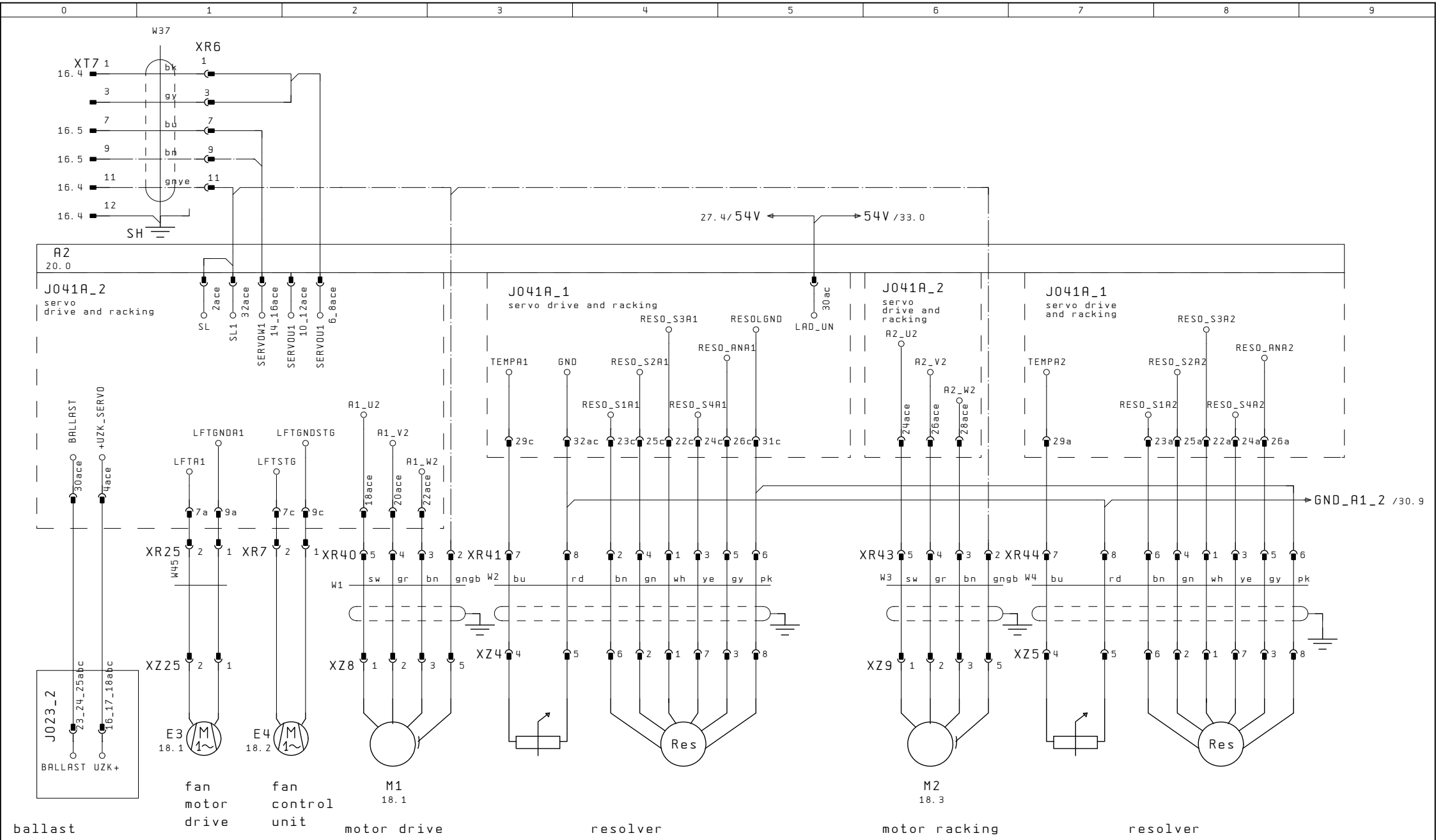
27

29

			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	CAN-BUS	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

=
+

SH. 28
42 SHS

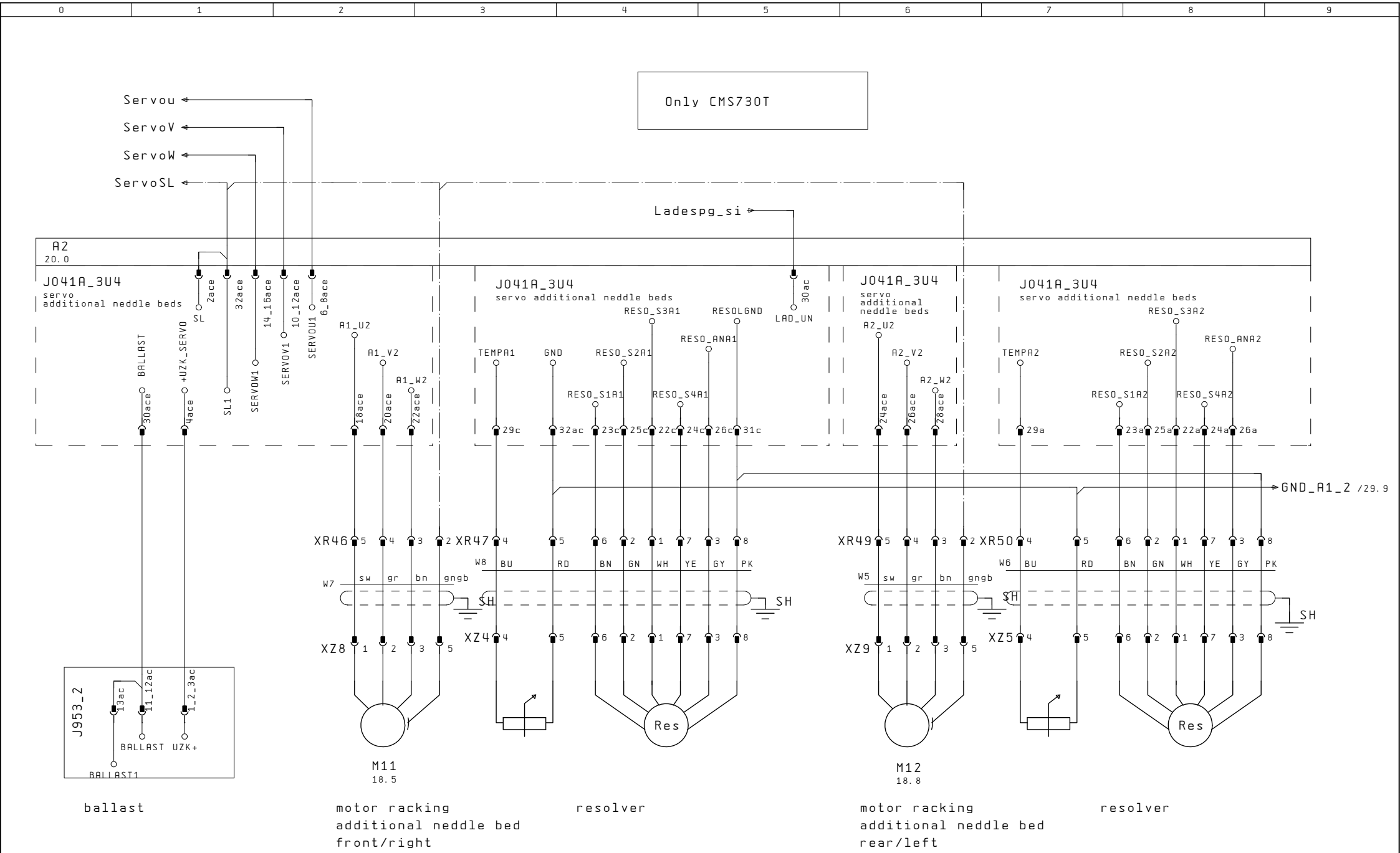


28

30

			DATE		circuit diagram 226	H. Stoll AG & Co. KG	servo drive and racking	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

SH. 29
42 SHS

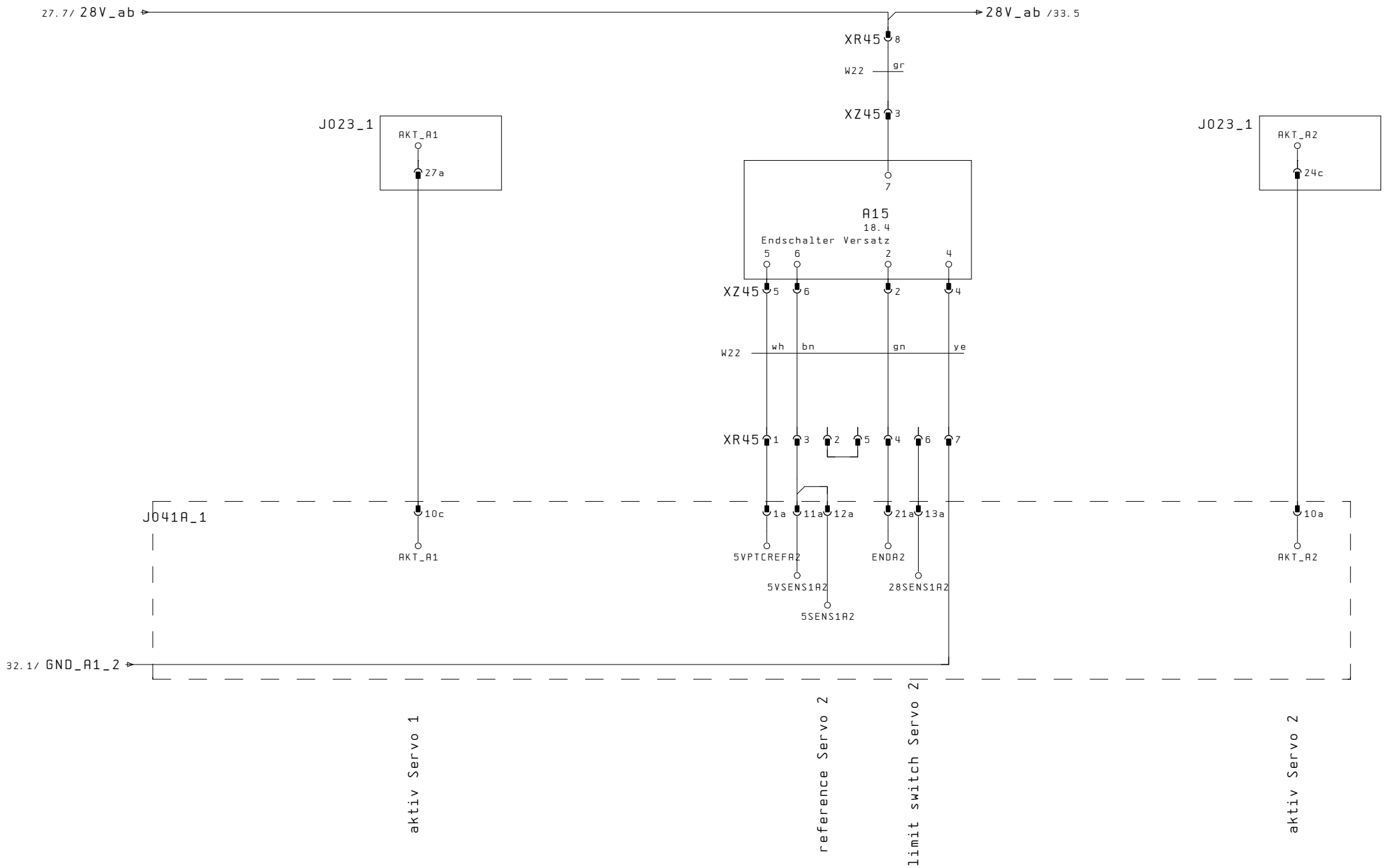


29

31

			Datum		circuit diagram 226	H. Stoll AG & Co. KG	servo additional neddle beds	Id. Nr. 278734
			Bearb.	KEH				
			Gepr.	06.07.21				Ae. St. 00
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	

Bl. 30
42 Bl.



30 32

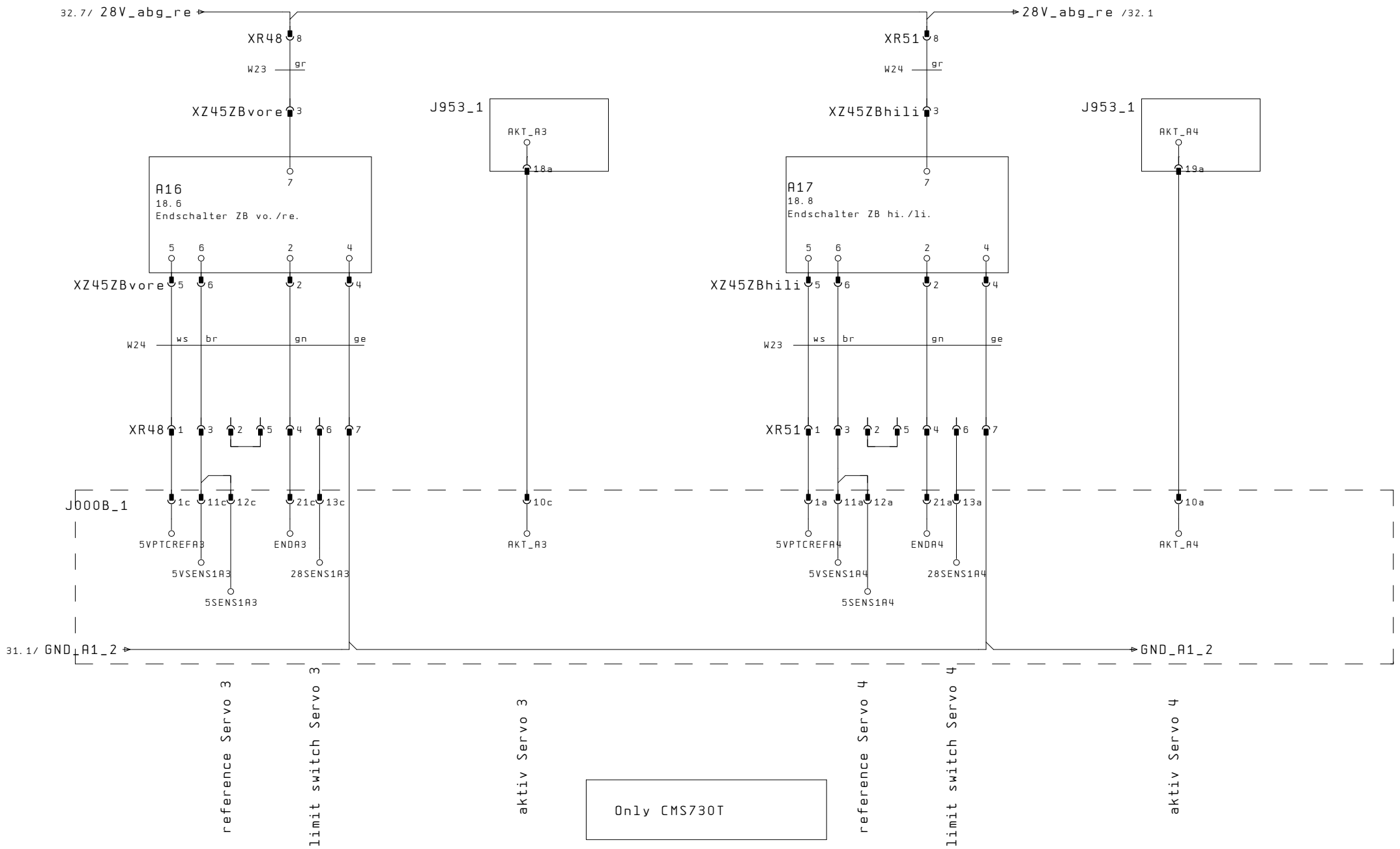
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	inputs servo HA+V
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 31

42 SHS



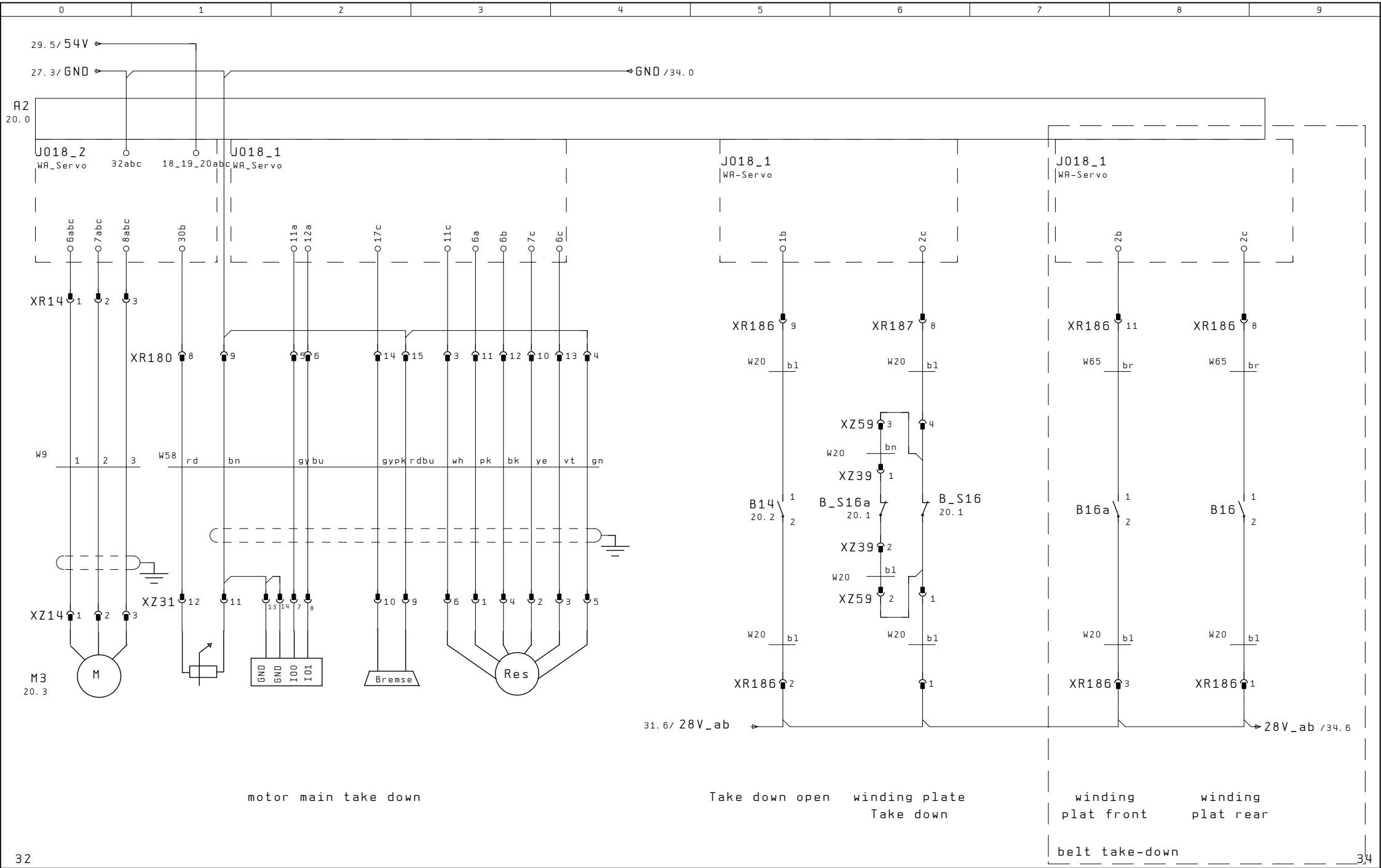
31

33

			Datum		circuit diagram 226	H. Stoll AG & Co. KG	inputs servos additional neddle beds	Id. Nr. 278734
			Bearb.	KEH				
			Gepr.	06.07.21				Ae. St. 00
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	

Bl. 32

42 Bl.



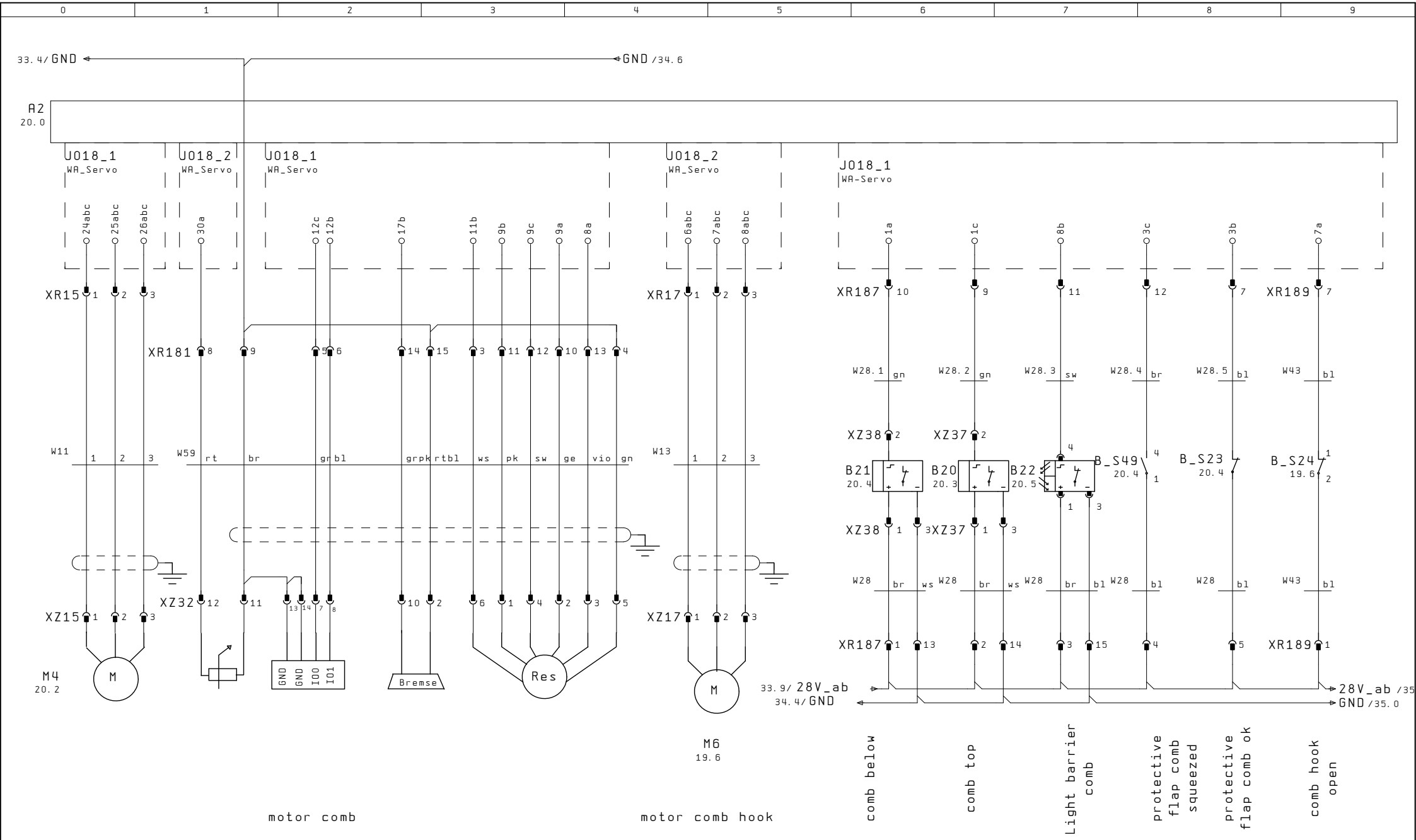
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	take-down
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 33

42 SHS



33

35

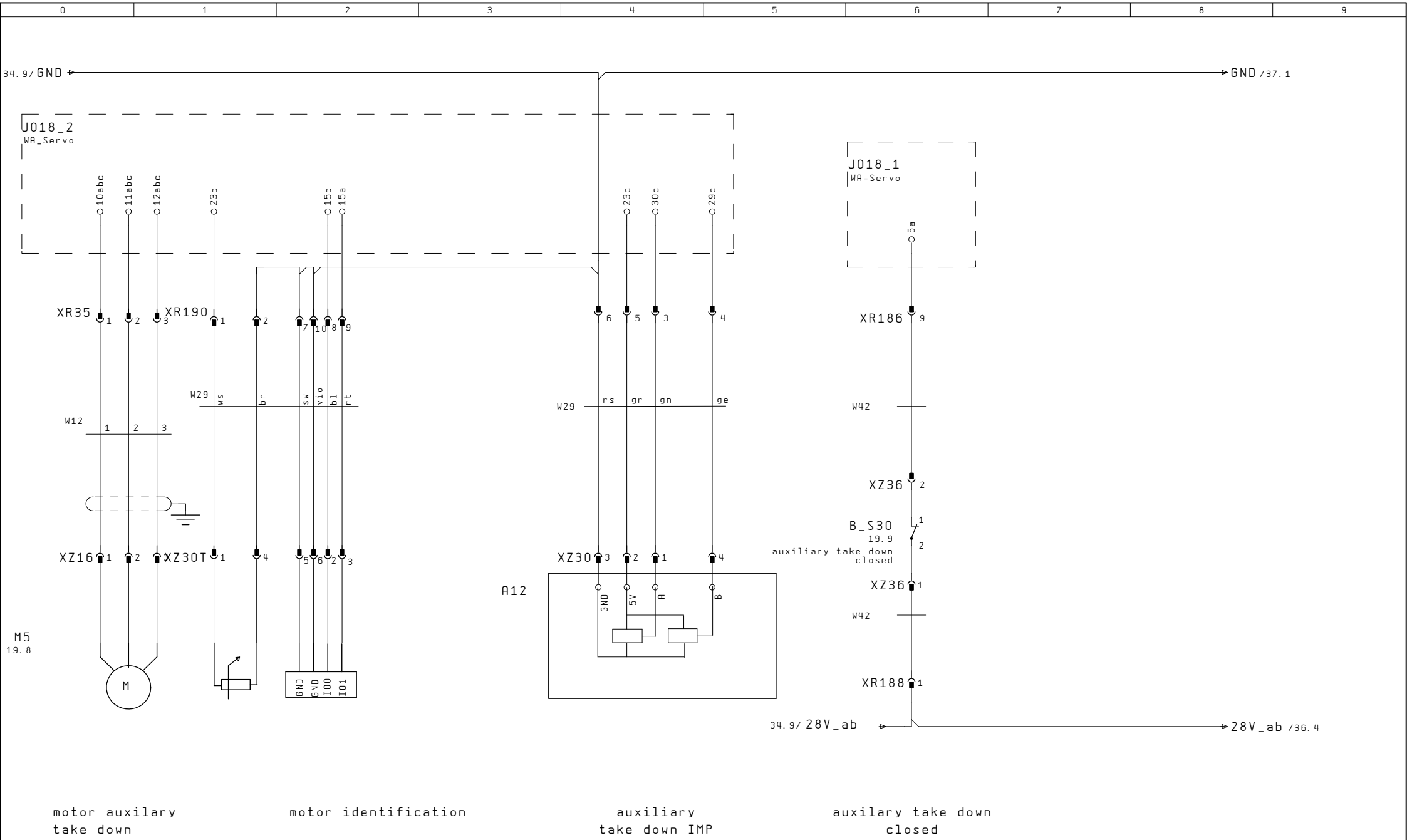
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	comb
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 34

42 SHS



motor auxilary take down

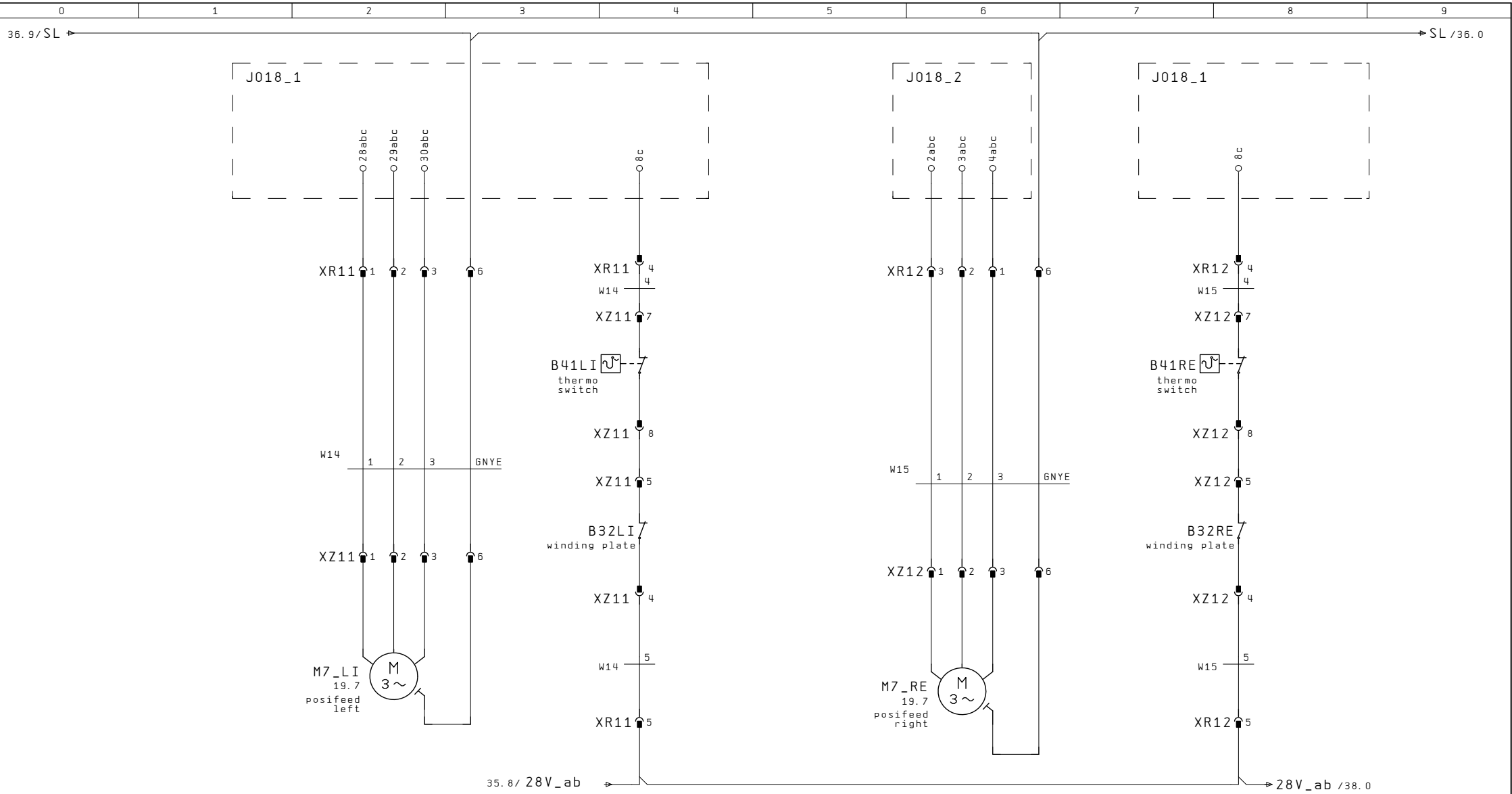
motor identification

auxiliary take down IMP

auxilary take down closed

			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	auxilary take down	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

SH. 35
42 SHS



posifeed left

fault posifeed left

posifeed right

fault posifeed right

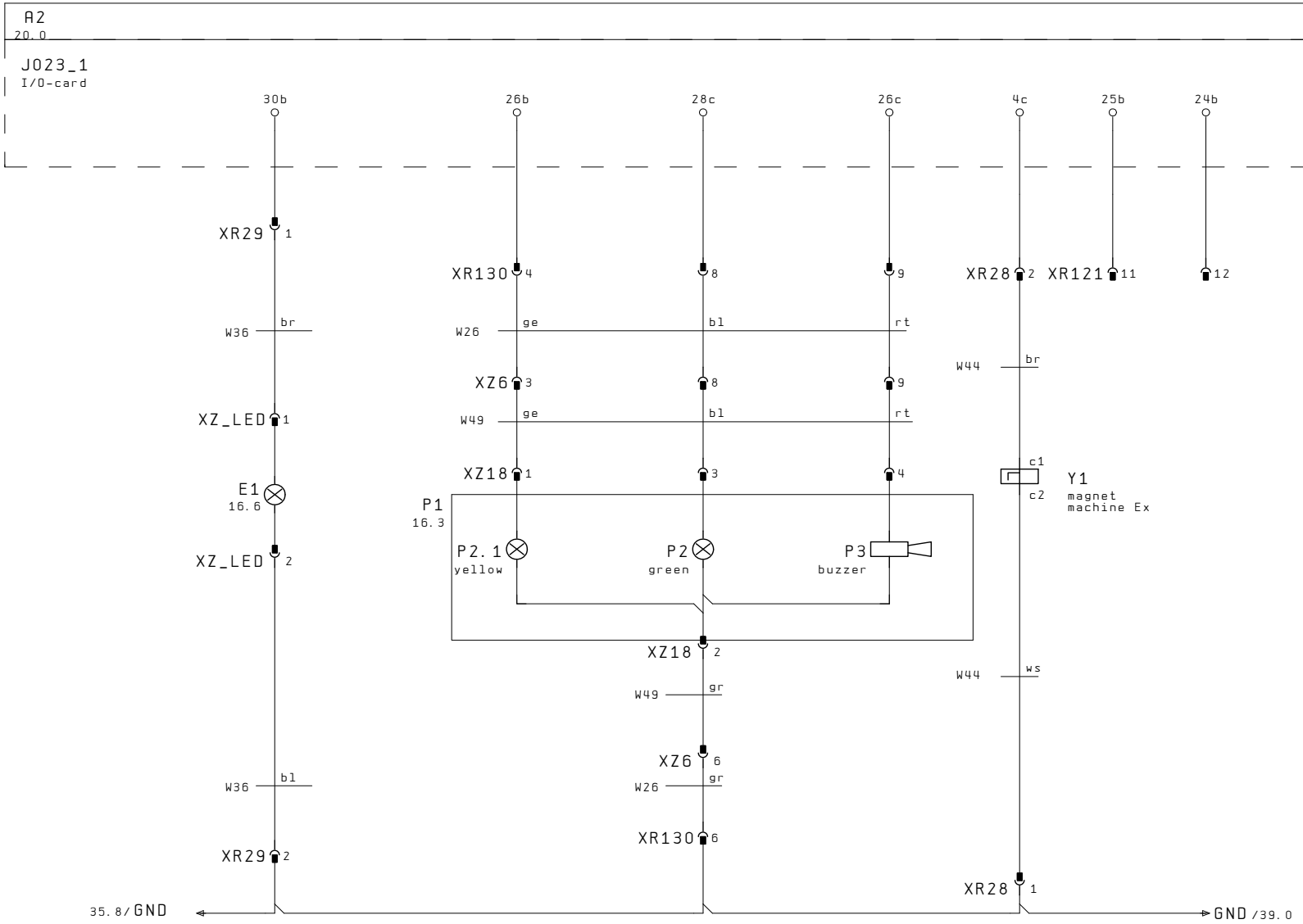
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	posifeed
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 36

42 SHS



lighting on

warning light yellow

warning light green

buzzer

Sintral OUT1

machine Ex

Sintral OUT2

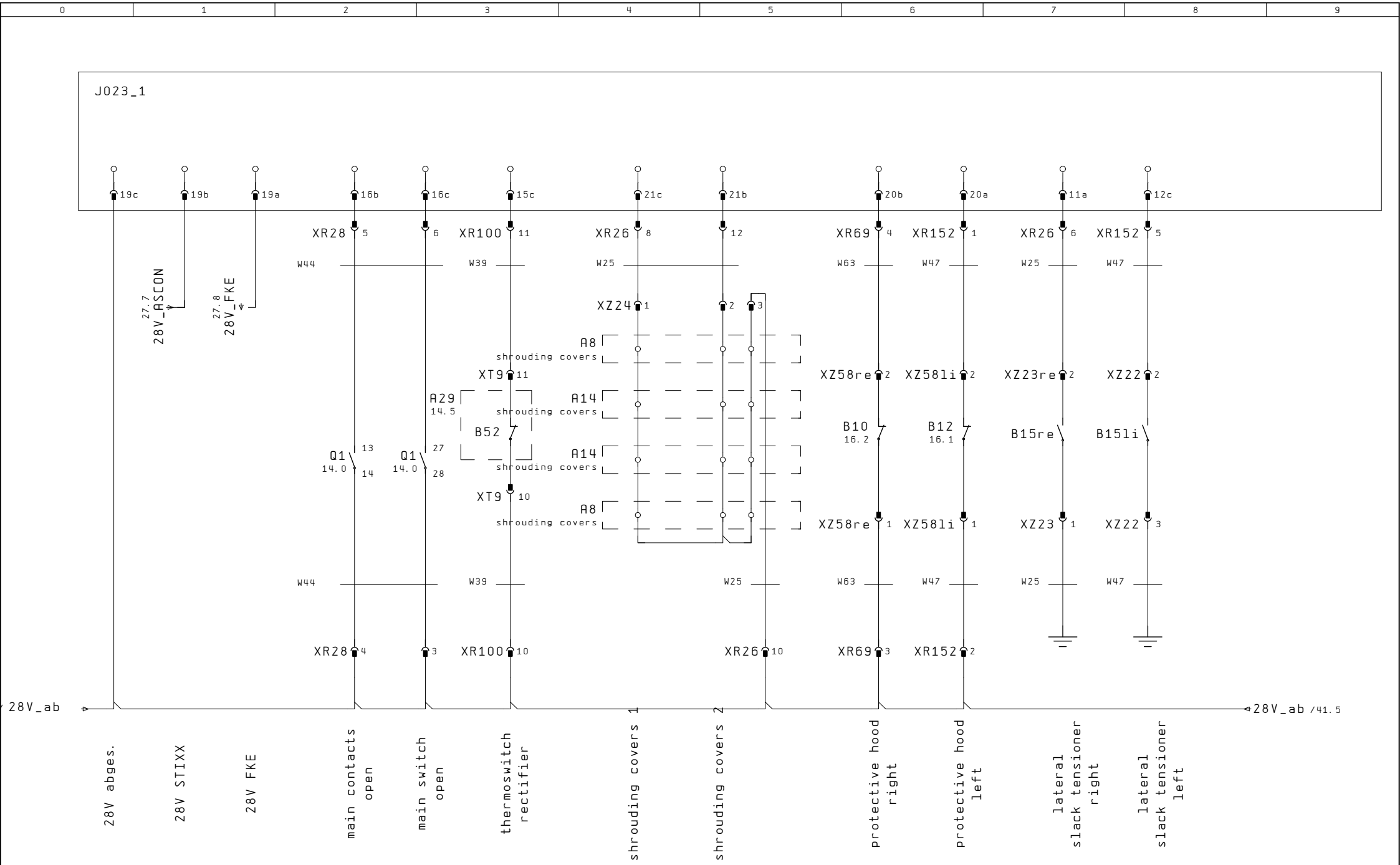
			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	outputs I/O-card
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY	

Id. Nr. 278734

Ae. St. 00

SH. 37

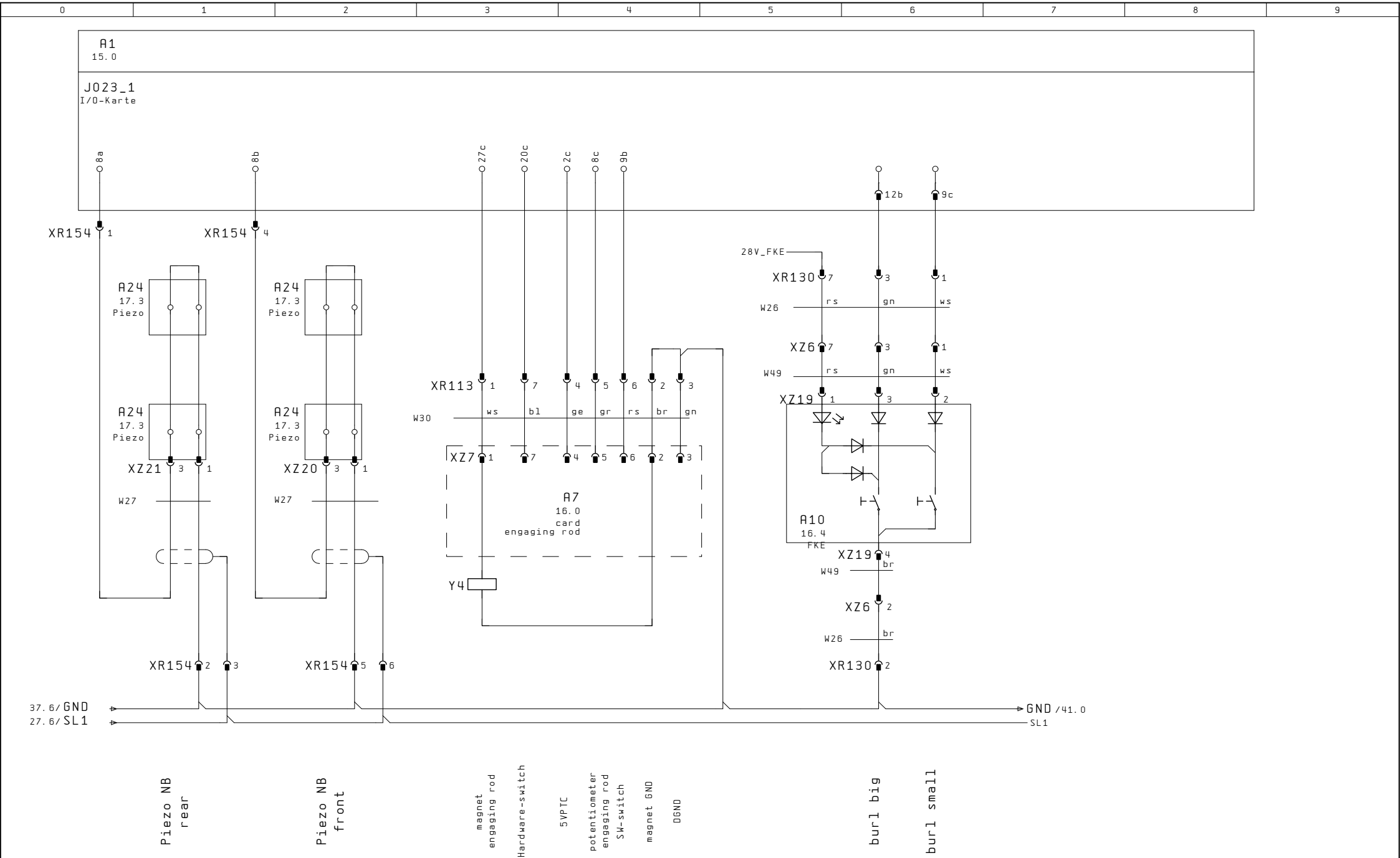
42 SHS



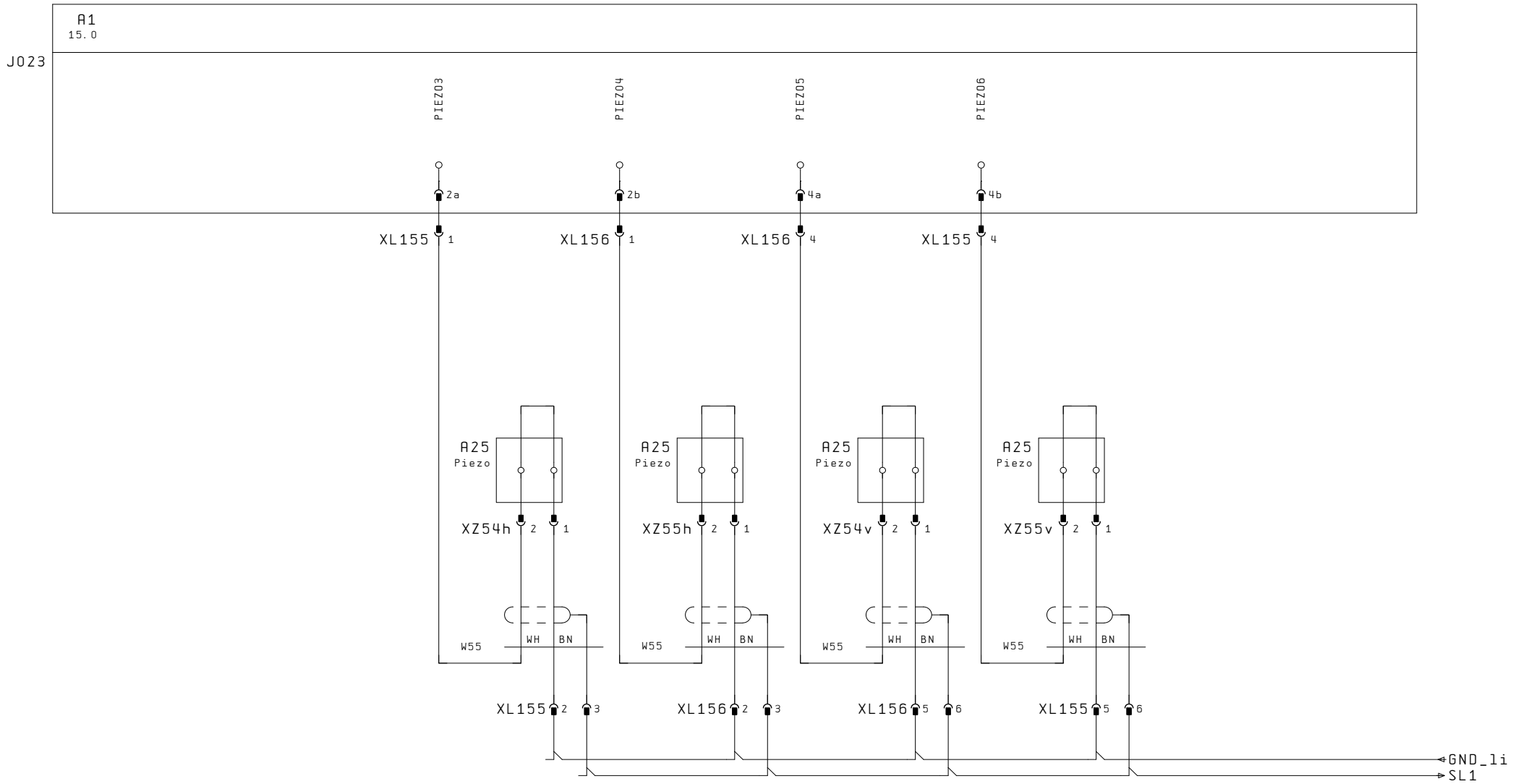
37

39

			DATE		circuit diagram 226	H. Stoll AG & Co. KG	inputs I/O-card	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG. / EST. WITH	EST. BY		SH. 38 / 42 SHS



			DATE		circuit diagram 226	H. Stoll AG & Co. KG	inputs I/O-card	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH				
			PLOT	06.07.21				Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG. / EST. WITH	EST. BY		SH. 39 / 42 SHS



Piezo 3

Piezo4
CMS730T: additional
needle bed rear

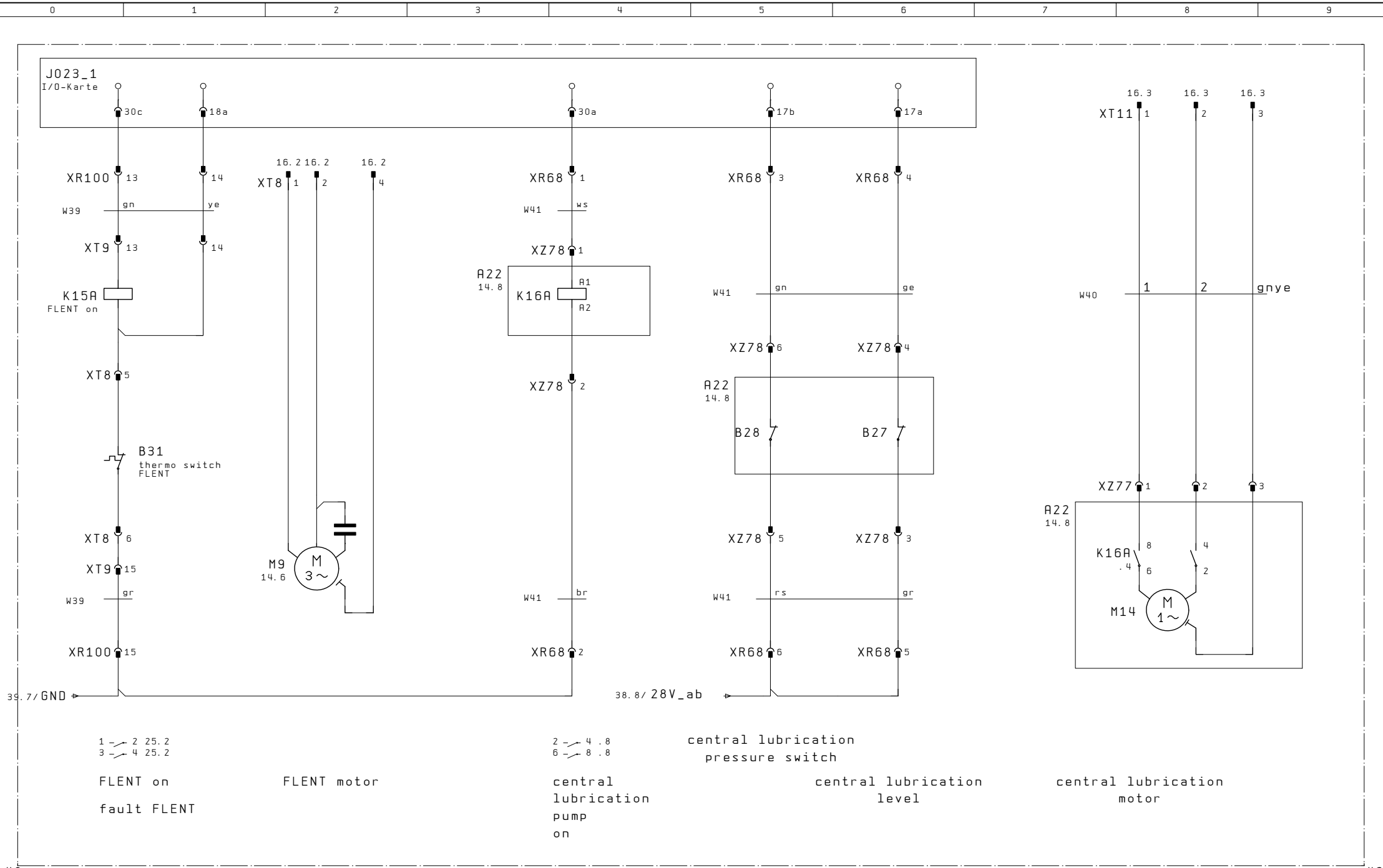
Piezo 5
CMS730T: additional
needle bed front

Piezo 6

39

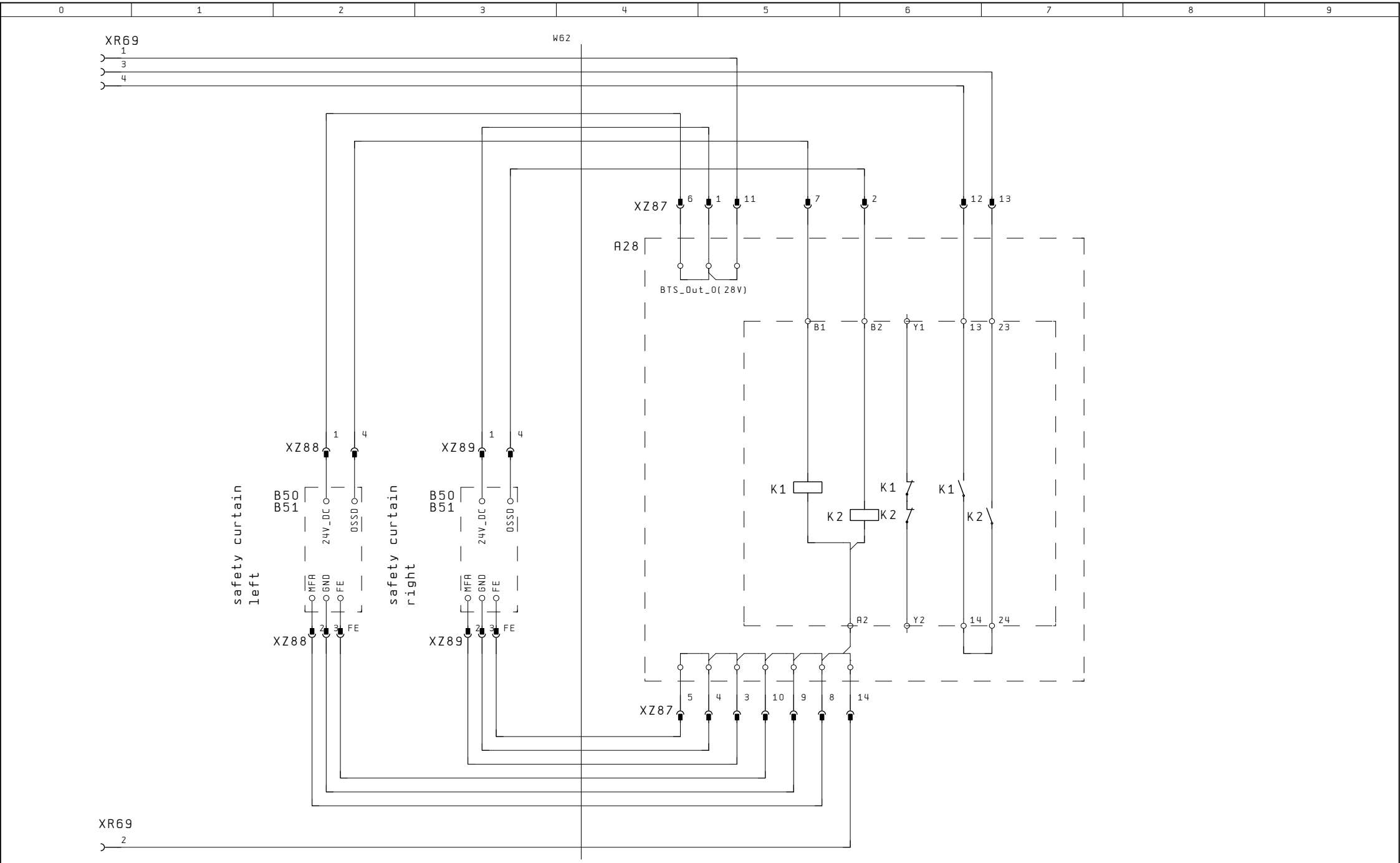
41

			Datum		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	crash sensor CMS 730T	Id. Nr. 278734	=	
			Bearb.	KEH						+	
			Gepr.	06.07.21					Ae. St. 00		Bl. 40
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.				42 Bl.



			DATE		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	fluff elemination + central lubrication	Id. Nr. 278734
			NAME	KEH					
			PLOT	06.07.21					Ae. St. 00
CHANGES	DATE	NAME	FORM.	EPLAN 4.10 : 14.09.93	ORIG.	EST. WITH	EST. BY		

SH. 41
42 SHS



41

			Datum		circuit diagram 226		H. Stoll AG & Co. KG	safety curtain ADF	Id. Nr. 278734	=
			Bearb.	KEH						+
			Gepr.	06.07.21					Ae. St. 00	Bl. 42
Änderung	Datum	Name	Norm		Urspr.	Ers. f.	Ers. d.			42 Bl.